



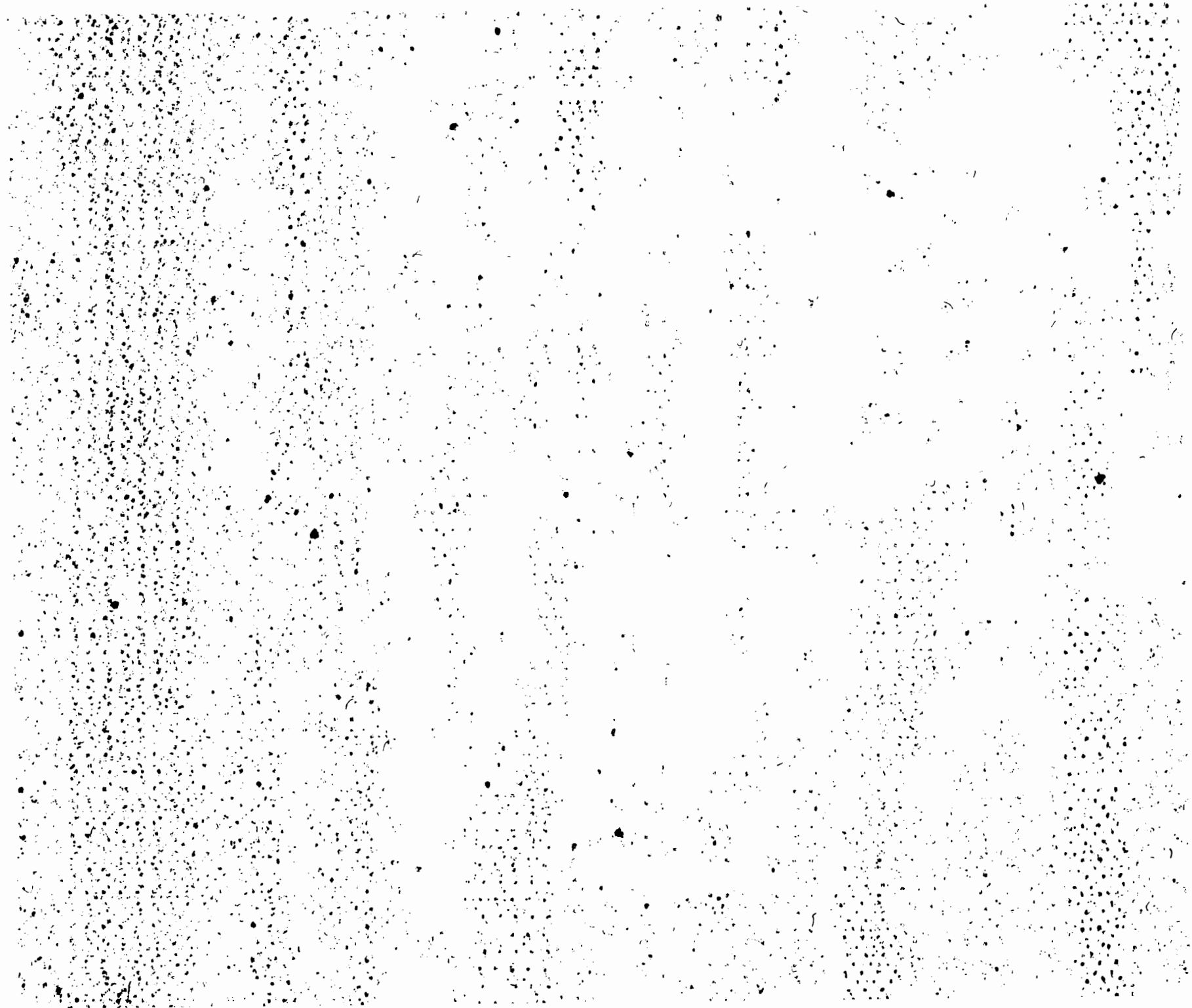
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE
Institut Pédagogique National

CURRICULUM DE L'ÉCOLE FONDAMENTALE
PROGRAMME PÉDAGOGIQUE OPÉRATIONNEL
3^e Cycle

3 – ANGLAIS (option)

9^e Année

1989 – 1990





MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE
Institut Pédagogique National

CURRICULUM DE L'ÉCOLE FONDAMENTALE
PROGRAMME PÉDAGOGIQUE OPÉRATIONNEL
3^e Cycle

3 – ANGLAIS (option)

9^e Année

1989 – 1990

Ce fascicule fait partie d'un ensemble de 10 volumes couvrant les différentes disciplines du programme :

- | | |
|----------------------|--|
| 1. Créole | 5. Sciences Sociales |
| 2. Français | 6. Sciences Expérimentales |
| 3. Anglais (option) | 7. Éducation Esthétique et Artistique |
| 3. Espagnol (option) | 8. Initiation à la Technologie et aux activités productives (ITAP) |
| 4. Mathématiques | 9. Éducation Physique et Sportive. |

SOMMAIRE

Préambule -----	5
I. Finalités de l'Éducation en Haïti -----	6
II. Buts et Objectifs Généraux de l'Éducation en Haïti -----	6
III. Objectifs et Principes Généraux du 3^{ème} Cycle Fondamental -----	6
IV. Plan d'Études de l'École Fondamentale -----	7
V. Plan d'Études (Répartition Horaire) -----	15
VI. Programme -----	16
1. Introduction -----	17
2. Objectifs Pédagogiques Généraux de la Discipline -----	19
3. Programme-Cadre de la discipline-----	20
4. Programme Pédagogique Opérationnel détaillé -----	25
5. Grille de Progression du Contenu-----	59
6. Bibliographie Sélective des Manuels Scolaires -----	60
VII. Annexe	
6.1. Plan d'Études du 3 ^{ème} Cycle Fondamental (Option technique et professionnelle)	
6.2. Organigramme du Système Éducatif	

- Ce **Document-Programme** de III^e Cycle de l'École Fondamentale a été élaboré sous la responsabilité de l'Institut Pédagogique National, par une Commission Spéciale organisée en Sous-Commissions des diverses disciplines de spécialités appartenant à l'ensemble des Secteurs d'Éducation, publics et privés, notamment :
 - * La Direction de l'Enseignement Fondamental * la Direction de l'Enseignement Secondaire * la Direction de la Formation et du Perfectionnement * le Service de la Coordination des Activités Sportives Scolaires * le Bureau des Affaires Culturelles * la Radio Éducative * le Centre de Linguistique Appliquée * l'Office National pour la Participation et l'Éducation Populaire * le Projet d'Éducation HAÏTI/PNUD/UNESCO * le Fonds des Nations Unies pour les Activités en Matière de Population * l'École Normale Supérieure * l'École Normale des Gonaïves * l'École Normale de Damiens * l'École Nationale des Arts * le Lycée Marie-Jeanne * le Lycée Toussaint Louverture * le Lycée de Carrefour * l'Institution St Louis de Gonzague * l'Institut Lope de Vega * le Centre Classique Féminin * le Collège Catts Pressoir * le Collège de Port-au-Prince * le Collège Canado-Haïtien * le Collège St Pierre * le Nouveau Collège Bird * le Collège St François d'Assise * le Collège des Sœurs de St Louis * le Collège Universitaire Caraïbe * l'Institution du Sacré-Cœur FDLS * l'École Normale de Martissant.
- Le Projet **HAÏTI/PNUD/UNESCO** a assuré l'encadrement technique et méthodologique des sous-commissions d'élaboration et a apporté un appui logistique à la production de ce document.
- Le Ministère de l'Éducation Nationale adresse ses sincères remerciements à tous ceux qui ont contribué directement ou indirectement à l'aboutissement de ce travail de haute portée nationale.

PRÉAMBULE

Suivant les principes de la nouvelle Politique Éducative Nationale, ce **programme pédagogique opérationnel** vise à consolider les bases philosophiques, sociologiques, pédagogiques et psychologiques de l'Éducation des élèves pendant leurs études au cours du III^e Cycle de l'École Fondamentale. Ses caractéristiques sont les suivantes :

- I.- Continuité par rapport au Cycle de l'Éducation de Base (1^{er} & 2^e) ;
- II.- **Nouveau profil de l'élève** en fin de scolarité, exprimé sous forme de Finalités, Buts et Objectifs Généraux du Système d'Éducation ;
- III.- **Nouvelles structures** du Système d'Éducation Haïtienne ;
- IV.- **Programmes détaillés** pour l'ensemble du Cycle et pour chaque discipline d'enseignement ;
- V.- **Nouvelles stratégies** d'enseignement et d'apprentissage, afin de rendre plus efficace le travail des élèves et des enseignants ;
- VI.- **Préparation et ouverture** vers les niveaux supérieurs de l'École haïtienne (Secondaire et Universitaire).

Le programme scolaire pour le III^e Cycle inaugure une nouvelle étape dans l'évolution de la rénovation du Système Éducatif Haïtien. Par son orientation, par son Contenu et par son nouveau Rôle dans la pratique scolaire, il se veut un instrument efficace pour la promotion de la Démocratie, du Civisme et de l'Unité Nationale, car il est destiné à TOUS les enfants du pays.

I. FINALITÉS DE L'ÉDUCATION HAÏTIENNE

1. S'inspirant d'une philosophie humaniste et pragmatique, l'Éducation Haïtienne se veut nationale et affirme l'identité de l'Homme Haïtien.
2. Elle constitue un facteur d'intégration et de cohésion nationale et vise, de ce fait, à réconcilier le Jeune Haïtien avec son environnement culturel social et économique.
3. L'École Haïtienne Nouvelle a pour mission de développer la conscience nationale, le sens des responsabilités et l'esprit communautaire, par l'intégration dans son contenu des données de la réalité haïtienne. Par l'apport de solutions réalistes à l'amélioration de l'environnement physique et sociale et aux progrès dans toute la vie sociale et économique elle constitue un instrument de développement national.
4. L'Éducation Haïtienne vise avant tout à favoriser la formation de l'homme-citoyen-producteur capable d'améliorer en permanence les conditions physiques naturelles du pays, de créer les richesses matérielles et de contribuer à l'épanouissement des valeurs culturelles, morales et spirituelles de son pays.
5. Par ses nouvelles fonctions l'Éducation Haïtienne doit procurer à tous les enfants du pays, indistinctement, une formation de base polyvalente et solide, des opportunités de formations spécialisées à différents niveaux, ainsi que des possibilités réelles de réussite dans le développement des aptitudes individuelles.

II. BUTS ET OBJECTIFS GÉNÉRAUX DE L'ÉDUCATION EN HAÏTI

L'École Haïtienne se propose de promouvoir un processus global et continu d'éducation de tous les Fils et Filles de la nation d'une manière complète et harmonieuse, par la poursuite des Buts et des Objectifs généraux suivants :

1. La réalisation de la scolarisation universelle d'ici l'an 2000.*

* Bicentenaire de l'Indépendance de la république d'Haïti.

2. L'éradication de l'analphabétisme des jeunes et de la population adulte.
3. L'intégration de l'École Haïtienne à tous les niveaux d'activités socio-économiques nationales.
4. L'amélioration qualitative de l'enseignement et la rénovation des contenus.
5. La promotion de l'identité nationale et des valeurs culturelles
La conception de cette École Haïtienne Nouvelle s'appuie sur les principes de base suivants :
 1. La garantie de l'éducation de tous par l'État, sans discrimination aucune, à tous les niveaux de scolarisation.
 2. La liberté de l'enseignement.
 3. La gratuité de l'enseignement.
 4. L'obligation scolaire au niveau de l'École Fondamentale.
 5. L'orientation de l'éducation vers le développement socio-économique du pays.

III. OBJECTIFS ET PRINCIPES GÉNÉRAUX DU 3^{ÈME} CYCLE FONDAMENTAL

1.- Objectifs généraux

Tel qu'il ressort des Finalités et des Buts de l'Éducation Haïtienne, le 3^{ème} Cycle fondamental doit répondre aux objectifs généraux suivants :

- a) Consolider chez les élèves qui terminent le cycle de base (1 à 6 ans) de l'Enseignement Fondamental, la maîtrise des connaissances acquises et renforcer leurs capacités d'adaptation aux nouveaux domaines d'études.
- b) Développer chez les jeunes les qualités essentielles comme la créativité, l'esprit critique, l'observation scientifique et le sens de l'initiative.

- c) Assurer aux jeunes une formation générale, scientifique et technique, solide et équilibrée.
- d) Favoriser des attitudes et comportements positifs vis-à-vis du changement, de l'environnement et du développement socio-économique.
- e) Familiariser les jeunes avec le monde du travail et les préparer à la vie active.
- f) Assurer aux élèves orientés vers l'enseignement technique et professionnel, une formation théorique et pratique permettant le développement de qualifications nécessaires à l'exercice d'un métier.
- g) Préparer les élèves à accéder, au terme de la 9^{ème} Année Fondamentale, à l'enseignement secondaire qui les mènera après 3 ans d'études complémentaires aux différentes séries du Baccalauréat (Général et Technique).

2.- Principes de base du curriculum

Pour répondre effectivement aux objectifs et finalités définis, l'élaboration des programmes de 3^{ème} cycle a été bâtie à partir des principes de base suivants :

- a) Promotion des disciplines scolaires de base capables de contribuer à la formation complète de la personnalité des élèves.
- b) Les disciplines d'enseignement doivent permettre de lier la formation à l'emploi.
- c) L'orientation des contenus du programme vers l'interdisciplinarité, par l'organisation des curricula autour des thèmes centraux et par des approches liées à l'environnement économique, social, technique et culturel immédiat et à des structures concrètes de la vie active.
- d) Le développement des apprentissages sur la base de l'orientation scolaire et professionnelle, doit tenir compte à la fois :
 - i) des aptitudes spécifiques de chaque élève ;

- ii) des souhaits et vœux des parents ;
- iii) des besoins réels du monde professionnel et des perspectives nationales de développement.
- e) Le choix des contenus et méthodes, doit stimuler chez les jeunes, l'esprit d'analyse, de synthèse, d'évaluation et de jugement, l'aptitude à la recherche et la créativité, qualités indispensables à leur intégration dans le processus de production et de développement national.
- f) Le contenu pédagogique doit se distinguer par une réduction de l'opposition « travail manuel – travail intellectuel », par le décloisonnement des enseignements de chaque discipline grâce à l'application des connaissances et du développement des aptitudes.
- g) Le curriculum doit offrir des chances égales d'accès :
 - d'une part à des études ou des formations supérieures
 - d'autre part à l'emploi par le biais d'une formation technique et professionnelle axée sur les grands ensembles de métiers (Industrie, Gestion, Agriculture, Commerce, etc.)

IV. LE PLAN D'ÉTUDES DE L'ÉCOLE FONDAMENTALE

Le plan d'études pour le 3^{ème} cycle de l'École Fondamentale tient compte du cycle de base précédent en terme de profils et des progressions pédagogiques et assure une certaine cohérence qui donne son unité à l'École Fondamentale Haïtienne. D'une manière concrète le Plan d'Études met en évidence les principales disciplines qui constituent, dans leur progression et leur interdisciplinarité, le cadre essentiel de l'enseignement du 3^{ème} cycle fondamental.

1.- Créole

Il s'agit d'abord, de consolider les acquis des deux premiers cycles de l'École Fondamentale et ensuite de donner aux apprenants des

connaissances nécessaires devant leur permettre d'utiliser la langue avec compétence et performance dans tous les domaines de la vie sociale et culturelle.

Placé dans le cadre de la rénovation pédagogique, l'enseignement du créole se veut rationnel en répondant à la fois aux exigences de la réalité socio-linguistique des élèves et à la dynamique des apprentissages de la langue maternelle.

À la fin du 3^{ème} cycle l'élève doit être capable de :

- s'exprimer oralement avec aisance et précision tant dans la conversation spontanée que dans des situations formelles (exposé, débat, réunion) tout en respectant les règles de la bonne écoute et de la prise de parole.
- Améliorer ses compétences et habiletés en lecture afin de répondre à ses besoins tant au point de vue social, académique que culturel.
- Communiquer à l'écrit ses besoins, idées, options et sentiments en tenant compte du fonctionnement du créole (grammaire), et des exigences liées aux intentions et à la situation de communication.

2.- Français

Sur la base des acquis antérieurs (1^{er} et 2^{ème} cycle fondamental) et dans l'optique du bilinguisme équilibré qui est visé, l'enseignement du français au 3^{ème} cycle est à considérer d'un double point de vue. D'abord en tant que dernière étape de la scolarité de base, il se donnera pour objectif majeur de renforcer les compétences et habiletés développées antérieurement aussi bien sur le plan de la compréhension que sur le plan de la production, aussi bien à l'oral qu'à l'écrit. Ensuite en tant que voie de passage vers d'autres niveaux de formation plus complexes, il parachèvera la mise en place des fondements conceptuels et notionnels qui serviront à l'édification des savoirs et savoir-faire ultérieurs.

Davantage encore peut-être qu'aux étapes antérieures, le cours de français sera en outre l'occasion d'un authentique entraînement au travail intellectuel, dans la perspective d'une participation active de l'élève à l'acquisition du savoir par le biais de la recherche. Progressivement, l'élève se construira la capacité d'identifier ses sources de documentation pour composer la matière d'un exposé ou d'une rédaction par exemple, ainsi que de planifier les étapes de son travail. En lecture cette habileté se manifestera par un comportement de plus en plus autonome, entretenu par le goût que l'élève aura développé pour cette activité. Tous ces comportements seront conditionnés par l'attitude active de l'élève face au savoir, attitude qui fera de lui le principal agent de sa formation. Dans le même ordre d'idées, il en sera confronté à des activités auto-correctives qui lui fourniront l'occasion d'évaluer lui-même ses connaissances.

Du point de vue du contenu, cet enseignement proposera des thèmes puisés, le plus souvent possible, dans la réalité profonde de notre société. Ces thèmes tendront à une large diversité, avec ouverture sur les autres matières du programme et intégration, en particulier, des lexiques professionnels ou technologiques. Une bonne place y sera, de même, réservée aux textes des grands auteurs de notre littérature.

Par ses contenus comme par les compétences qu'il vise, c'est donc un enseignement vivant et ouvert sur la vie que le programme du 3^{ème} cycle propose. Du point de vue de la langue, l'élève acquerra une maîtrise accrue du français, aux divers plans de la communication orale, de la compréhension et de la production écrites. Cet objectif s'atteindra au moyen d'activités scolaires variées, telles que l'exposé, le jeu de rôles, le compte-rendu de lecture (oral ou écrit), les travaux divers à partir de textes... Par delà le bénéfice immédiat de telles activités, c'est l'organisation de la pensée elle-même qui se structurera, préparant ainsi l'élève à assumer, corollairement à son statut de citoyen bilingue, son

rôle dans la société.

A la fin du 3^{ème} cycle, l'élève devra être capable de :

- Appliquer les bonnes habitudes d'écoute et d'expression orale à l'approfondissement de ses connaissances de la langue française et au développement de relations humaines aussi bien qu'harmonieuses.
- Utiliser ses capacités de lecture à la découverte progressive du fonctionnement de la langue française et des éléments tant de la lecture nationale que de la culture universelle.
- S'exprimer correctement à l'écrit comme moyen de faire face aux exigences du travail scolaire et des obligations sociales et comme instrument de développement personnel.
- Maîtriser les techniques et méthodes de travail propres à lui assurer le succès de sa scolarité.

3.- Langues étrangères (Anglais, Espagnol)

Il est clairement défini, dans le cadre des options culturelles nationales, que l'enseignement doit aussi faire acquérir au jeune Haïtien, une conscience universelle. L'étude des langues étrangères, entre autre l'Anglais et/ou l'Espagnol, se veut donc, un moyen de réaliser cette ouverture sur le monde extérieur en lui fournissant les instruments linguistiques nécessaires.

Le programme des langues étrangères vise donc à développer chez les jeunes les connaissances et les habiletés de base qui leur permettent de communiquer tant oralement qu'à l'écrit avec la communauté internationale.

L'enseignement des langues étrangères du 3^{ème} cycle de l'Ecole Fondamentale, a pour **Finalité** de donner à l'élève les habiletés et connaissances de base nécessaires lui permettant de communiquer avec le locuteur natif dont il étudie la langue.

Il vise à pourvoir l'élève de compétences linguistiques précises dans des domaines bien déterminés.

Au niveau des **compétences linguistiques**, il s'agit entre autre de rendre l'élève apte en :

- a) compréhension orale
- b) expression orale
- c) lecture (compréhension de textes)
- d) écriture (composition)

Au niveau des **domaines de compétence**, il s'agit de le rendre capable de :

- a) réaliser des actes sociaux (se présenter, saluer, remercier)
- b) fournir des informations factuelles (décrire physiquement et moralement une personne, indiquer son âge...)
- c) exprimer des attitudes affectives (exprimer des désirs, ses goûts, ses préférences...)
- d) réaliser des actes incitatifs (faire des suggestions, une mise en garde, donner des instructions...)
- e) exprimer des attitudes intellectuelles (exprimer l'idée de capacité, d'obligation, de permission...)

4.- Mathématiques

Sachant que le troisième cycle de l'École Fondamentale concerne des élèves dont l'âge se situe entre 12 et 15 ans, l'élaboration des programmes de mathématiques pour ce cycle, s'appuie sur une triple hypothèse :

- a) La majorité des élèves qui commence la 7^{ème} AF achèvera le cycle de trois ans avec sans doute une faible déperdition scolaire.
- b) La 9^{ème} AF sera, dans de nombreux cas, le dernier lieu de rencontre formelle entre certains élèves et les mathématiques.
- c) La diversité des options après le 3^{ème} cycle (Ecole Normale, Lycée Classique, Ecole Professionnelle, Marché du Travail) ne réduit pas les programmes des différentes disciplines au tronc commun utile. Au contraire, elle élargit considérablement le

champ couvert par chacune des matières en vue des grandes orientations qui devront être suivies par les élèves.

D'un point de vue **utilitaire**, l'enseignement des mathématiques à ce niveau devrait fournir aux élèves des techniques et des outils mathématiques nécessaires pour des activités professionnelles ou quotidiennes en liaison avec les besoins immédiats ou prévisibles.

D'un point de vue **spéculatif**, on ignore aujourd'hui ce que sera l'environnement technologique et scientifique, dans vingt ans, de l'élève que nous formons maintenant. On ne sait pas quels sont les problèmes qu'il aura à résoudre. On sait cependant que les mathématiques sont et seront dans le futur le langage privilégié des Sciences. L'objet de l'Enseignement des Mathématiques à ce niveau est donc la création de ce nouveau savoir scientifique ou au moins vise à favoriser les conditions de création.

Il est difficile de faire la liste exhaustive des finalités et buts assignés à l'enseignement des Mathématiques. On peut situer néanmoins des points de repère importants. L'enseignement des Mathématiques au troisième cycle devrait permettre de :

- a) développer les activités mentales et intellectualiser, les attitudes des élèves.
- b) développer le travail créatif, le sens critique et les capacités de raisonnement des élèves.
- c) développer les capacités d'abstraction, de généralisation et de synthèse chez les jeunes.

Pour ce faire, il est indispensable de :

- i) munir les élèves de connaissances et d'outils conceptuels en mathématiques ainsi que de la capacité de s'en servir.
- ii) donner à ceux qui continueront leurs études, les bases mathématiques indispensables de connaissances et de savoir-faire.

iii) développer les capacités de logique et de précision et leur utilisation en situation de communication.

Le programme Mathématiques est organisé en quatre grandes sections :

- I. Algèbre
- II. Géométrie
- III. Mesure
- IV. Applications

Ce découpage en quatre grands champs est classique : l'ensemble de toutes les parties des Mathématiques que l'on peut enseigner à ce niveau s'y retrouvent. Le numérique, pris en charge par l'algèbre et la mesure. L'introduction aux méthodes axiomatiques et à la déduction se feront grâce à la géométrie. Le champ « Applications », quant à lui, permettra de réaliser l'intégration nécessaire des divers enseignements et l'utilisation des notions étudiées. Ce découpage a en outre l'avantage d'être compatible avec l'organisation en thèmes du cycle de base (1^{ère} à 6^{ème} AF).

L'objectif de l'enseignement de l'**algèbre** est d'aboutir à :

- La maîtrise et l'utilisation des divers ensembles numériques usuels : les Naturels, les Entiers, les Décimaux, les Rationnels, les Réels en se servant, lorsque cela est possible, du vocabulaire de la théorie des ensembles.
- La résolution de problèmes portant sur les opérations, leurs propriétés, sur l'utilisation de la relation d'ordre, sur la factorisation et l'étude des fonctions numériques.

L'objectif de l'enseignement de la **géométrie** est principalement la reconnaissance et la construction des objets et des figures géométriques usuels, l'utilisation des instruments de géométrie et l'étude de certaines transformations du plan.

Quant au système de mesure, il est enseigné dans une double perspective :

- par les activités qui seront proposées, on devrait permettre de développer et de fixer des compétences dans le mesurage et le calcul de mesures.
- familiariser davantage l'élève aux diverses unités du Système Métrique.

Les applications mathématiques de leur côté portent sur divers points d'utilisation de cette science à ce niveau, tels que :

- la proportionnalité et les pourcentages
- les statistiques élémentaires (construction, lecture, interprétation de tableaux de données ; utilisation de représentations graphiques).

Ces parties sont complémentaires, et devraient permettre aux élèves de faire face dans l'avenir à un grand nombre de situation-problèmes.

5.- Sciences Sociales

Les objectifs de l'enseignement des Sciences Sociales du 3^{ème} cycle fondamental, reflètent une nouvelle conception pédagogique qui centre les activités d'apprentissage sur la participation active de l'élève haïtien. Aussi le programme-cadre des Sciences Sociales présenté ici, a pour but de :

- a) Consolider les acquis antérieurs des 1^{er} et 2^{ème} cycles tout en fournissant à l'élève des connaissances théoriques et méthodologiques lui permettant de développer une conscience critique et créative face à son pays et au monde extérieur.
- b) Permettre à l'élève d'acquérir les connaissances et habiletés nécessaires pour appréhender les faits sociaux de sa communauté, comprendre les caractéristiques et les manifestations fondamentales d'autres sociétés et développer chez lui la pensée critique.
- c) Permettre à l'élève de comprendre la société haïtienne et les problèmes les plus importants qu'elle confronte en vue

de participer à la recherche de nouvelles solutions pour son développement.

- d) Faire découvrir à l'élève que d'autres peuples ont d'autres manières de penser et de vivre ; le porter à prendre conscience des réalités politiques, socio-économiques et culturelles des pays, favoriser la compréhension des structures géo-politiques du monde contemporain.
- e) Permettre à l'élève, tout en prenant conscience de son environnement immédiat (économique, culturel, social, écologique, etc...), de s'ouvrir au monde extérieur afin qu'il soit solidaire des problèmes d'autres peuples, qu'il s'initie aux différentes problématiques par l'utilisation de méthodes générales d'approche et enfin qu'il se sente membre de la communauté universelle.

6.- Sciences Expérimentales :

Tout programme d'étude du milieu se doit de présenter une base de connaissances et de compétences générales en rapport avec les situations et expériences locales qui facilitent chez l'apprenant l'adaptation aisée, la participation ultérieure à la vie de la communauté et le développement de la capacité créative.

Dans cet ordre d'idées, le programme de Sciences Expérimentales du 3^{ème} cycle vise d'abord à renforcer, à approfondir les connaissances et compétences déjà acquises par l'élève en vue d'aiguiser son sens de l'observation et d'éveiller chez lui l'esprit scientifique.

En outre, ce programme diffère de celui du Secondaire Traditionnel :

- 1) par l'approche pédagogique mettant l'accent sur une démarche participative;
- 2) par l'introduction de thèmes et de sous-thèmes visant à établir une liaison plus étroite entre les différentes séquences de l'apprentissage de l'élève.

Les activités insérées dans le programme-cadre des Sciences Expérimentales du 3^{ème} cycle fondamental devront ainsi engendrer chez l'élève une attitude positive envers les lois naturelles et favoriser l'acquisition d'un ensemble de savoir et de savoir-faire indispensables à la compréhension de son environnement, son exploitation judicieuse, sa transformation éventuelle et sa préservation.

Enfin, une telle approche permettra aux jeunes de se familiariser avec la méthode expérimentale, et de s'initier aux réalisations technologiques contemporaines et à leurs diverses applications.

Les objectifs généraux de l'enseignement des Sciences Expérimentales au 3^{ème} cycle sont les suivants :

1. Stimuler l'acquisition progressive d'un système organisé de connaissances dans le domaine de diverses disciplines scientifiques : sciences biologiques, sciences de la terre, sciences physiques.
2. Former les élèves à la démarche scientifique : l'observation scientifique, la formulation d'hypothèses, l'expérimentation, la classification, la communication scientifique.
3. Inculquer aux élèves les habiletés (les savoir-faire) nécessaires à la découverte et à l'amélioration de leur environnement ainsi qu'à la résolution des situations et des problèmes à caractère scientifique posés par la vie courante.
4. Développer chez l'élève, à partir de sa curiosité naturelle, un nombre important d'attitudes conformes au profil attendu en fin de cycle, à savoir :
 - Une attitude investigatrice prédisposant à formuler des questions, recueillir l'information et les données nécessaires à la découverte de certains phénomènes et à planifier des activités liées à des renseignements.
 - La persévérance et la créativité se traduisant par la capacité à : mener à terme une activité ou un projet, améliorer sa

méthode de travail, envisager différentes approches à un problème, formuler des commentaires et des propositions.

- La prudence dans la formulation des jugements incitant à auto-évaluer son travail, reconnaître le caractère incomplet de ses propres connaissances, éviter des généralisations hâtives à partir de résultats partiels.

7.- Education Esthétique et Artistique :

Le programme d'éducation esthétique et artistique au 3^{ème} cycle de l'Ecole Fondamentale vise à rendre l'élève capable de :

- saisir et interpréter les messages véhiculés par les œuvres d'art présentées sous formes de théâtre, musique, peinture ou dessin.
- apprécier les qualités esthétiques d'œuvres haïtiennes ou étrangères dans le domaine de la musique, de la danse, du théâtre, du dessin et de la peinture.
- transmettre ses idées, sentiments ou émotions par le truchement de la créativité exprimée dans l'exploitation libre des techniques de base propres à chacune des disciplines artistiques étudiées.
- prendre conscience de son identité comme individu et comme citoyen de son pays grâce à son initiation à la connaissance du patrimoine culturel haïtien présenté sous sa forme la plus populaire (chant, musique, conte, etc...)
- participer spontanément et valablement à l'animation et au développement culturel de sa communauté.

L'art dramatique au 3^{ème} cycle s'appuie sur quatre besoins essentiels de l'enfant de 12 à 14 ans; le besoin de mouvement grâce auquel il pourrait libérer son trop plein d'énergie : le besoin d'imitation par lequel se matérialisent ses fantasmes ou s'exprime sa curiosité ou son admiration pour certains personnages; le besoin de socialisation et le besoin de créer, de s'identifier à

des personnages fictifs ou d'improviser des situations. Cette possibilité lui sera accordée par le jeu libre ou le jeu sur texte fixe ainsi que la création de décor et de costumes.

La formation musicale vise à donner à l'élève une base suffisante pour lui permettre d'exploiter ses divers talents musicaux tant à son bénéfice propre qu'à ceux de la communauté. Ce programme comportera un entraînement à reconnaître et à reproduire par la lecture et l'écriture des rythmes faciles dans les tonalités de base (grammaire musicale).

Le **dessin** constitue l'un des moyens les plus expressifs de la communication humaine. Le cours de dessin devra permettre aux élèves de s'épanouir grâce à la découverte, au développement et à la libre expression de leurs dons créateurs.

Les activités sensorielles leur apprendront à mieux regarder afin de voir les formes et les mouvements et de distinguer peintures et dessins.

Ils acquerront aussi les habiletés manuelles : souplesse et sûreté de main nécessaires à la réalisation d'œuvres originales et à leur participation à l'enrichissement culturel national. Ces habiletés manuelles seront aussi instrumentales pour continuer éventuellement des études dans une école d'Art.

8.- Initiation à la Technologie et aux Activités Productives (ITAP) :

L'Ecole Fondamentale se distingue de l'Ecole Classique par son nouveau rôle centré sur le développement économique et social et son ouverture sur le monde du travail et de la vie active. L'initiation à la technologie et aux activités productives constitue à ce titre une discipline importante. Le cloisonnement traditionnel entre les disciplines intellectuelles et l'enseignement manuel est ainsi rompu au profit d'une base éducative commune qui inclut pour tous, la réalisation d'un travail « productif » et d'une

expérience liée à la vie professionnelle. Le principe d'éducation pour le développement trouve ainsi son aboutissement dans « L'éducation par le travail et pour le travail » qui exige la nécessaire revalorisation des apprentissages manuels et leur articulation aux autres enseignements.

L'élève du 3^{ème} cycle fondamental est appelé donc à se familiariser avec le monde du travail et de la production. Il devra non seulement s'initier aux activités manuelles proprement dites, mais également comprendre les mécanismes liés à la notion de travail et la production des richesses matérielles ainsi que les systèmes et outils technologiques qui les engendrent. Cet enseignement **essentiellement pratique** s'articulera autour de pôles évidents tels que :

- agriculture, élevage, artisanat
- alimentation
- vêtement
- santé
- transport
- loisirs
- éducation
- communication
- protection de la nature et de l'environnement, etc...

9.- Education Physique et Sportive :

Tout en lui reconnaissant sa contribution à l'éducation harmonieuse de l'élève, l'éducation physique et sportive exprime sa vocation en tant que discipline éducative, en termes d'objectifs pédagogiques autour des grands axes qui caractérisent les objectifs généraux du 3^{ème} cycle de l'Ecole Fondamentale.

- a) L'éducation physique et sportive doit contribuer à l'affirmation des qualités de santé. Par le biais de ses disciplines, l'éducation physique et sportive doit assurer à tous les jeunes un développement normal et harmonieux.

- b) Sur des bases scientifiques (anatomo-physiologiques), l'éducation physique et sportive doit assurer le développement des fonctions de divers organes au niveau des capacités motrices : aptitudes à l'action ; maîtrise de soi, facultés de jugement, aptitudes physiques et neuro-physiologiques sollicitées par des situations et activités à caractère socio-économiques spécifiques, à l'environnement et au monde du travail.
- c) Elle doit favoriser également la formation morale, civique

et sociale des jeunes et le renforcement de certaines valeurs humaines : courage, dépassement de soi, goût de l'effort, désintéressement, sens de l'équipe, solidarité, sens de responsabilité ; maîtrise de soi, affirmation de sa personnalité, respect de l'autre...

- d) L'éducation sportive assure au jeune, en outre, les connaissances techniques, les capacités et les aptitudes nécessaires pour participer aux diverses activités extra-scolaires dans le cadre d'organisations sportives et des tournois de compétition.

PLAN D'ETUDES DU 3^{ème} Cycle FONDAMENTAL

Enseignement Général

Discipline d'études	7° AF		8° AF		9° AF		TOTAL	
	Heb.	Annuel	Heb.	Annuel	Heb.	Annuel	Heb.	Annuel
1. Créole	2	60	2	60	2	60	6	180
2. Français	5	150	5	150	5	150	15	450
3. Langues Etrangères (Anglais, Espagnol...)	2	60	2	60	2	60	6	180
4. Mathématiques	5	150	5	150	5	150	15	450
5. Sciences Sociales	3	90	3	90	3	90	9	270
6. Sciences Expérimentales	3	90	3	90	3	90	9	270
7. Education esthétique et artistique	2	60	2	60	2	60	6	180
8. Initiation à la Technologie et aux Activités Productives	3	90	3	90	3	90	9	270
9. Education physique et sportive	1	30	1	30	1	30	3	90
Total Heb./ Annuel	26	780	26	780	26	780	78	2340

3. PROGRAMME DE LANGUES VIVANTES

ANGLAIS

2 heures par semaine x 30 semaines scolaires = 60 heures par année

Introduction

Orientations Générales du Programme "Langues Etrangères"

Fondements

Le développement des moyens de communications a beaucoup contribué au rapprochement des peuples. Ce rapprochement crée pour l'individu le besoin de communiquer tant à l'intérieur qu'à l'extérieur, de son environnement social et linguistique immédiat. La connaissance d'une langue répond donc à un besoin réel et pratique et revêt à la fois un aspect académique et un caractère utilitaire.

En outre, la situation géographique d'Haïti entre l'Amérique et la Caraïbe anglophones et hispanophones, ainsi que l'intensification des échanges entre ces peuples ont rendu impérieuse la maîtrise par l'enfant haïtien de l'Anglais, qui est un instrument d'accès à la connaissance et à la compréhension internationale. Tout enseignement visant à cette compréhension doit être axé sur le message à transmettre et non exclusivement sur la grammaire. Et cette transmission doit se produire dans un environnement naturel à l'occasion d'interactions.

Le nouveau programme d'Anglais tient compte de ces impératifs et utilise certains éléments, caractéristiques des modalités d'acquisition d'une langue en milieu naturel.

Problématique

L'enseignement de l'Anglais, langue étrangère, en Haïti, se trouve dans une situation critique. Celle-ci serait dûe, entre autres facteurs, à l'absence d'un programme bien élaboré, avec des objectifs généraux et spécifiques, des contenus thématiques et lexicaux bien définis.

En raison de cette absence, l'uniformité de l'enseignement des langues étrangères n'est pas réalisée tant au niveau des diverses écoles qu'à celui des classes parallèles d'un même établissement, d'une part, la continuité d'un apprentissage, propre à consolider les acquis d'une classe à une autre n'est pas garantie, d'autre part. Ce manque d'unité et de suite dans le programme d'Anglais, programme basé exclusivement sur l'étude des règles grammaticales et la traduction ne facilite pas l'acquisition de cette langue, et explique la faible performance de l'apprenant en fin de scolarité.

Compte tenu de ces résultats peu satisfaisants et des finalités du système éducatif haïtien, le Ministère de l'Éducation Nationale a entrepris d'élaborer, dans le cadre du Curriculum de l'École Fondamentale (3e cycle), un programme d'Anglais (option), adapté aux besoins et intérêts de l'apprenant en fonction des exigences de la vie moderne.

Relation du programme avec les Finalités de l'École Fondamentale.

Dans le cadre des options culturelles nationales, l'enseignement doit faire acquérir au jeune haïtien une conscience universelle. L'étude de l'Anglais se veut un moyen de faciliter cette ouverture sur le monde extérieur en fournissant les instruments linguistiques nécessaires.

Le programme vise donc à développer les connaissances et les habiletés de base qui permettent aux apprenants de communiquer tant à l'oral qu'à l'écrit avec la communauté internationale.

1.- Objectifs Pédagogiques Généraux de l'Anglais

Du but de ce programme découlent deux objectifs généraux ayant rapport tant à la compréhension et production orales, qu'à la compréhension et production écrites.

- L'élève sera capable de comprendre et de transmettre des messages oraux ayant trait aux situations de la vie courante.

- L'élève sera capable de comprendre des textes écrits simples et de s'exprimer par écrit dans un nombre limité de situations de la vie courante.

Particularités du Programme.

Le programme d'Anglais au 3e cycle de l'Ecole Fondamentale favorise l'apprentissage de la langue comme instrument de communication. Les objectifs spécifiques par année, qui y sont proposés, représentent dans leur majorité des fonctions de communication. (Les fonctions étant définies comme des intentions de communication du locuteur, lesquelles déterminent la forme des énoncés qui les véhiculent). Ces objectifs sont liés à des suggestions d'activités d'enseignement et d'apprentissage.

Ce programme est organisé en spirale. Ce qui suppose l'introduction et la réapparition continues des fonctions et du contenu linguistique. Cette organisation facilite l'enrichissement de la langue par des formes de plus en plus complexes.

PROGRAMME-CADRE DE LA

DISCIPLINE : LANGUE ÉTRANGÈRE (ANGLAIS)

3e Cycle Fondamental

THEMES	7e	8e	9e
<p><u>1. Compréhension et Production orales</u> (20 heures)</p>	<p>1.1. ACTES SOCIAUX</p> <p>1.1.1. Salutations 1.1.2. Présentations 1.1.3. Remerciements 1.1.4. Congé (prendre) 1.1.5. Excuses</p> <p>1.2. INFORMATIONS FACTUELLES</p> <p>1.2.1. Identification 1.2.2. Demande d'informations quant aux personnes, aux choses, aux lieux et réponses y relatives. 1.2.3. Description 1.2.4. Demande de description. 1.2.5. Comparaison 1.2.6. Description d'actions.</p>	<p>1.1. ACTES SOCIAUX</p> <p>1.1.1. Révision du programme de 7e (Diversification des niveaux de langue)</p> <p>1.2. INFORMATIONS FACTUELLES</p> <p>1.2.1. Demande d'information. Diversification des niveaux de langue. 1.2.2. Identification d'êtres et de choses 1.2.3. Caractérisation d'êtres et de choses 1.2.4. Narration dirigée 1.2.5. Relations spatiales 1.2.6. Situations dans le temps.</p>	<p>1.1. ACTES SOCIAUX</p> <p>1.1.1. Renforcement des acquis. 1.1.2. Félicitations 1.1.3. Expression de la sympathie 1.1.4. Souhaits et vœux 1.1.5. Présentation de quelqu'un</p> <p>1.2. INFORMATIONS FACTUELLES</p> <p>1.2.1. Demande d'information. Renforcement des acquis 1.2.2. Nominalisation (abstraction) 1.2.3. Narration libre 1.2.4. Relations de cause et de conséquence. 1.2.5. Relations temporelles: antériorité, simultanéité, postériorité 1.2.6. Expression d'opinions.</p>

THEMES	7e	h	8e	h	9e
<u>Compréhension et Production</u> <u>orales</u> (suite)	<p>1.3. ACTES INCITATIFS</p> <p>1.3.1. Messages dits par le professeur ou par l'élève (Consignes, Direction, Aide, Invitation, Clarification, Mise en garde) (Contrôle de la compréhension par l'image Intonation - Prononciation).</p> <p>1.4. ATTITUDES AFFECTIVES</p> <p>1.4.1. Expression des goûts 1.4.2. Sentiments et Impressions 1.4.3. Désirs et Intentions</p>		<p>1.3. ACTES INCITATIFS</p> <p>1.3.1. Retransmission des messages écoutés 1.3.2. Réponses appropriées à des questions après écoute 1.3.3. Intonation - Prononciation</p> <p>1.4. ATTITUDES AFFECTIVES</p> <p>1.4.1. Révision du programme de 7e 1.4.2. Expression des préférences personnelles. 1.4.3. Expression des préférences d'une tierce personne. 1.4.4. Diversification par comparaison des goûts des sentiments et impressions, des désirs et intentions. 1.4.5. Expression des Attitudes affectives vues en 7e (Références présentes, futures et passées).</p>		<p>1.3. ACTES INCITATIFS</p> <p>1.3.1. Résumé oral de textes écoutés 1.3.2. Ecoute active de programmes radiophoniques et télévisés 1.3.3. Histoires courtes et chansons 1.3.4. Narration de faits entendus 1.3.5. Intonation - Prononciation.</p> <p>1.4. ATTITUDES AFFECTIVES</p> <p>1.4.1. Reprise du Programme des précédentes années 1.4.2. Argumentation (Discussion de préférence.) 1.4.3. Souhaits et vœux (hypothèses présentes, futures et passées).</p>

THEMES	7e	h	8e	h	9e	h
<u>Compréhension écrite (lecture)</u> (suite)	<u>2.3. LECTURE FONCTIONNELLE</u> 2.3.1. Lecture de messages courants, notes biographiques annonces d'objets perdus, offres d'emploi, cartes de souhait lettre 2.3.2. Lecture de consignes complexes (Direction, Consignes, Invitation)		<u>2.3. LECTURE FONCTIONNELLE</u> 2.3.1. Lecture de consignes complexes (posologie de médicaments, cartes touristiques) 2.3.2. Lecture d'avis, de petites annonces. N.B. Reprise du programme de l'année précédente		<u>2.3. LECTURE FONCTIONNELLE</u> 2.3.1. Lecture de cartes routières. 2.3.2. Lecture d'affiches publicitaires. 2.3.3. Lecture de coupures de journaux avec les différentes rubriques. N.B. Reprise du programme de l'année précédente.	
<u>production Ecrite</u> (10 heures)	3.1. Production dirigée, basée sur support visuel ou sur des modèles écrits de dialogues ou de paragraphes très courts		3.1. Production dirigée basée sur support visuel ou auditif. 3.2. Production spontanée, de phrases en réutilisant le vocabulaire et les structures simples.		3.1. Production libre, basée sur support visuel ou auditif. 3.2. Production de Résumé, de compte-rendu.	

PROGRAMME PÉDAGOGIQUE
OPERATIONNEL DÉTAILLÉ

THEME No 1. Compréhension et Production orales

Objectifs généraux du thème: A la fin de l'année, l'élève sera capable de réagir et de s'exprimer face à différentes situations de la vie.

Eléments de Contenu	Objectifs Spécifiques	Suggestions d'Activités d'Enseignement et d'Apprentissage	Evaluation
<p>1.1. ACTES SOCIAUX</p> <p>1.1.1. Renforcement des acquis.</p> <ul style="list-style-type: none"> - How is the weather today? - It's hot, it's cool, windy, cloudy, foggy - Did it run yesterday? - yes it rained a little, a lot. - It's spring, winter, fall, summer <p>1.1.2. Félicitations</p>	<p>1.1.1. L'élève sera capable de s'informer et d'informer sur le temps qu'il fait.</p> <p>1.1.2. L'élève sera capable de présenter ses félicitations à quelqu'un à l'occasion d'une remise de diplôme, d'une promo-</p>	<p>1.1.1.1. Le renforcement des acquis vise tout particulièrement le contenu thématique: " le temps qu'il fait vu en 8e année. Le maître posera des questions sur les saisons, la température, le temps qu'il fait.</p> <p>Ex: What month is it?</p> <ul style="list-style-type: none"> - It's July. What season is it now? - It's summer and it's very hot! - When is it cold? - It's cold in the winter <p>Faire des jeux de rôle (utiliser dessins, images pour différencier les saisons) au cours desquels les élèves s'interrogent sur le temps qu'il fait.</p> <ul style="list-style-type: none"> - How's the weather today? - It's warm and sunny today <p>1.1.2.1. Le maître annonce à la classe la date d'une remise de diplôme (graduation) et demande à un élève de se lever et de dire " I'm going to graduate on that day " Le maître lui présente ses félicitations. Puis plusieurs couples d'élèves reprennent le même exercice.</p>	<p>Demander à deux élèves de s'interroger l'un l'autre sur le temps qu'il fait aujourd'hui (ou le temps qu'il faisait hier)</p> <p>Demander à un élève d'annoncer à un autre qu'il va recevoir son diplôme, et à ce dernier, de lui présenter des félicitations.</p>

Éléments de contenu	Objectifs spécifiques	Suggestions d'activités d'enseignement et d'apprentissage	Évaluation
<p>tion, de la naissance d'un bébé.</p> <p>De répondre avec aisance et spontanéité à des félicitations.</p> <p>1.1.3 <u>Expressions:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - delicious - fasty 	<p>tion, de la naissance d'un bébé.</p> <p>De répondre avec aisance et spontanéité à des félicitations.</p> <p>1.1.3. . De présenter ses compliments à ses hôtes pour les remercier de leur invitation</p>	<p>Ex: I'm going to graduate from High School - That's great! Congratulations!</p> <p>I'm going to get married in June - That's wonderful. I wish you a lot of happiness.</p> <p>Mary had a baby boy. She is at the.....hospital - That's fantastic, Georges. Congratulations. Let's have some champagne.</p> <p>1.1.3.1. Faire parler deux élèves faisant semblant de dialoguer au téléphone, l'un (le mari) annonce à l'autre (sa femme) l'obtention d'une promotion à son travail. L'autre présente ses félicitations.</p> <ul style="list-style-type: none"> . Darling did you hear? - Did I hear what? . I got a promotion - With a salary increase, . of course! - I'm happy for you. Congratulations! <p>1.1.4.1. Choisir un court dialogue contenant des félicitations à l'occasion de la naissance d'un bébé et les répliques du père et de la mère. Des élèves seront désignés pour représenter les différents personnages.</p> <p>1.1.3.1. Le professeur crée une situation où des amis se retrouvent à dîner. Les invités félicitent et remercient leurs hôtes. Ex: Thank you for a nice dinner</p>	<p>Demander à un élève de présenter ses félicitations à un camarade dans des circonstances déterminées.</p> <p>Créer une situation où un père ou une mère annonce la naissance de son enfant. Demander à un élève de présenter ses félicitations à l'heureux parent.</p> <p>Créer une situation particulière où un élève exprime ses compliments</p>

Éléments de contenu	Objectifs spécifiques	Suggestions d'activités d'enseignement et d'apprentissage	Évaluation
<ul style="list-style-type: none"> - finger lickin' good! - you're a great cook! - what's the recipe? - That was great! - Where did you learn how to cook so well? <p>1.1.4. <u>Expression de la sympathie</u></p> <ul style="list-style-type: none"> . I'm sorry it happened . My condolence . I hope you'll get well soon. 	<p>à dîner.</p> <p>1.1.4. . L'élève sera capable de produire en situation la formule de sympathie relative à un décès, à un accident ou à une maladie grave d'un ami ou d'un proche.</p>	<ul style="list-style-type: none"> . - Come on! you're welcome! . The children was really delicious. <p>1.1.3.2. You're a great cook</p> <p>L'exercice peut être repris en imaginant une scène au restaurant où des clients félicitent le chef cuisinier</p> <p>1.1.4.1.</p> <p>Le maître imagine une conversation téléphonique. En changeant chaque fois de voix: l'une est triste, pleure de sanglots annonçant la mort d'un parent ou d'un animal choyé, l'autre utilise les formules de sympathie requises.</p> <p>1.1.4.2. . Demander à l'élève de mimer une fracture de bras ou du pied. Le professeur se renseigne sur les circonstances de l'accident et lui présente ses sympathies.</p> <p>- Une visite à un ami malade. Ce dernier se plaint</p> <ul style="list-style-type: none"> . I don't feel well, I have a pain in my... The doctor recommends rest, it's frustrating <p>Le visiteur réplique:</p> <p>- Come on, relax! I wish you a speedy recovery you'll get well soon. Don't worry! you'll be up and around pretty soon!</p>	<p>à un autre élève.</p> <p>Deux élèves sont invités à parler. L'un annonce la mort d'un ami ou d'un proche. L'autre présente ses sympathies.</p> <p>Tour à tour deux élèves expriment la cause de son déboire, l'autre ses sympathies.</p>
<p>1.1.5. <u>Souhaits et vœux</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - I wish you a lot of happiness. - Merry Christmas & Happy New Year. - Happy Easter! - Happy Valentine! 	<p>1.1.5. . Produire en situation des souhaits et des vœux à l'occasion d'un mariage, de la Noël, du Nouvel An, de la St Valentin, de Pâques, de la fête des</p>	<p>1.1.5.1. . Présenter différentes situations et faire écouter d'abord des dialogues ou des personnes se rencontrent à l'occasion d'un mariage, d'un baptême, de la Noël, du Nouvel An, et échangent des propos de circonstance.</p>	<p>Mettre les élèves en situation et leur demander de réagir en produisant les formules appropriées à une situation donnée.</p>

Eléments de contenu	Objectifs spécifiques	Suggestions d'activités d'enseignement et d'apprentissage	Evaluation
<p>- Happy Mother's day - Have a nice trip - I wish you a Happy New Year - May the Blessings of Christmas be yours - We wish you a beautiful and blessed Christmas - Thank you, the same to you. - Dear aunt, may the joy of the season fill your life with cheer the whole year through - Thank you. I wish you happiness with love.</p> <p>1.1.6. <u>Présentations</u> expressions: - This is.... - I'd like to intro-</p>	<p>Mères, d'un anniversaire.</p> <p>. Répondre avec aisance et spontanéité à des vœux et souhaits</p> <p>1.1.6. L'élève sera capable de choisir les termes appropriés aux différentes situations où</p>	<p>1.1.5.2. Développer avec la classe des dialogues sur les différentes situations.</p> <p>1.1.5.3. A chaque époque de l'année le professeur prépare de courts dialogues composés de souhaits et de vœux appropriés. Les élèves écoutent attentivement et échangent des vœux avec l'intonation et l'enthousiasme requis.</p> <p>1.1.5.4. Le professeur explique en anglais à la classe le sens de la fête de St Valentin. Par des questions il vérifie la compréhension. Par groupes de deux; les élèves échangent des souhaits et remercient.</p> <p>1.1.5.5. Le même exercice est repris à l'occasion de la Fête de Pâques ou de façon simulée: - Happy Easter to all of you. - Happy Easter to you too. - Thank you</p> <p>A cette occasion, la classe peut réaliser la confection d'oeufs de Pâques et de lapins de Pâques ou en les dessinant au tableau et dans leur cahier d'Anglais en y ajoutant les souhaits appropriés.</p> <p>1.1.6.1. Choisir des élèves pour présenter chacun un personnage d'âge différent. Ils se saluent et se présentent à tour de rôle.</p>	<p>Ex: Des parents qui le visitent pour la Noël.</p> <p>Ex: Deux élèves (un garçon, une fille) qui se font des promesses pour la St Valentin.</p> <p>Créer des situations où l'élève doit exprimer ses souhaits et ses vœux avec les formules requises.</p> <p>Créer des situations où les élèves joueront le rôle de personnes</p>

Éléments de contenu	Objectifs spécifiques	Suggestions d'activités d'enseignement et d'apprentissage	Evaluation
<p>duce</p> <ul style="list-style-type: none"> - This is my friend.. - I'd like you to meet 	<p>il aura à présenter quelqu'un.</p>	<p>Introduction of a man to a woman:</p> <ul style="list-style-type: none"> . Mrs Fonton, this is Mr. Roy - Glad to meet you Mr. Roy . It's a pleasure to meet you, ma'am <p>Introduction of a young person to an older one:</p> <ul style="list-style-type: none"> . Mother and father, this is my friend Lea. - Happy to meet you Lea. . How do you do Mr and Mrs Logan? <p>Introduction of a young boy to a young girl:</p> <ul style="list-style-type: none"> . Ted this is Jeny - Hi Jeny. . Hi Ted - Hello Sara - Hi Linda 	<p>d'âge et de position différents se présentant les uns aux autres</p>

THEME No .1... Compréhension et Production orales

Objectifs généraux du thème: A la fin de l'année l'élève sera capable de comprendre et de transmettre oralement des informations factuelles correspondant à des situations diverses.

a)

b)

Eléments de Contenu	Objectifs Spécifiques	Suggestions d'Activités d'Enseignement et d'Apprentissage	Evaluation
<p>1.2. <u>Informations Factuelles</u></p> <p>Communication par téléphone</p> <p><u>expressions:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> . Can I help you... . I'd like . Check in . What can I do for you... . Of course . What's wrong . I hope . present tense/ past tense 	<p>1.2.1. Parler au téléphone pour obtenir des informations.</p>	<p>1.2.1.1. Le maître fera écouter des dialogues modèles qu'il expliquera et fera répéter. Ensuite il demandera aux élèves à tour de rôle de présenter les dialogues. Il encouragera les élèves à préparer un dialogue à partir du modèle présenté.</p> <p>Situation 1: Appeler l'opérateur et demander le numéro d'un ami, d'un magasin.</p> <p>Ex: - Hello</p> <ul style="list-style-type: none"> . Hello, this is the operator. Can I help you? - I'd like the number for..., Please. . How do you spell it? - The number is - Thank you . You're welcome <p>Situation 2: Appeler une compagnie aérienne pour faire une réservation.</p> <p>Ex: - Hello, this is American Airlines</p> <ul style="list-style-type: none"> . I'd like to make a reservation - Where are you going, Sir? . To New York - When would you like to leave? 	<p>Parler au téléphone pour obtenir des informations (le maître mettra les élèves en situation et leur demandera de réagir en conséquence.</p>

Eléments de contenu	Objectifs spécifiques	Suggestions d'activités d'enseignement et d'apprentissage	Evaluation
<p>1.2.2- Direction - places: post-office bank, restaurant, movie, theater, air- port etc...</p>	<p>1.2.2. Demander et donner des directives et des informations par téléphone.</p>	<p>. On the 11th of July - What time, Sir? . In the morning please. Can you arrange it? - Let me see. Yes, you're OK and remember to check in early. . Thank you - Welcome, bye</p> <p>Situation 3: Appeler un magasin de disques pour leur demander s'ils ont un dernier tube.</p> <p>Ex: - Hello, is this yes. What can we do for you? - Do you have " Lanmou se myel ? . Who's it by? - By Emeline Michou . Of course, that's her latest hit. - How much is it? . Ten dollars, sir. - Thank you. . You're welcome</p> <p>Situation 4: Appeler un ami pour lui demander comment il va.</p> <p>Ex: - Hello, Charles. What's wrong? . Well, I have a fever - Did you see the doctor? . Yes, he said it was malaria - Did he say what caused it? . I did not ask, but he said I had to stay in bed for a few days. I need to rest. - Well, I hope you'll be well soon.</p> <p>1.2.2.1. Le maître fera toujours écouter un dialogue modèle sur cassette si possible. Il posera des ques- tions pour dégager les notions importantes telles</p>	<p>Demander et don- ner des informa- tions et indiquer la direction à</p>

Eléments de contenu	Objectifs spécifiques	Suggestions d'activités d'enseignement et d'apprentissage	Evaluation
<p>- empedded questions</p> <p><u>Direct questions:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> . where is the post office? <p><u>Embedded question:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> . could you tell me where the post office is? <p>expressions:</p> <ul style="list-style-type: none"> up down left right go up/down left/right <ul style="list-style-type: none"> go across go north on go south on east west across from <p>Prepositions: behind, between, beside, next to, near, etc...</p>		<p>que <u>demander</u> et <u>indiquer</u> où se trouve quelque chose. Il fera ressortir les structures et expressions utilisées dans le dialogue.</p> <p>Ex: - Hello, Fred, this is Claude How are you? . I am fine. What are you doing? - Well, where did you buy your history book? . At the "Etoile" Bookstore - Could you tell me where it is? . Well, go down Rue Pavée, turn right and the bookstore is across from the toy store.</p> <p>1.2.2.2. Pour renforcer la structure "could you tell me where the... is" le maître pourra tracer une carte sur le tableau et introduira d'abord la question directe: " Where is the...." et ensuite " the embedded question ": " Could you tell me where it is? "</p> <p>Le maître fera ressortir et comprendre l'inversion: where is the post-office. à ... where the post-office is</p> <p>Le maître introduira ensuite la question: . Could you tell me how to get to the post-office? en se servant toujours de la carte, il dira: . Go down Rue Pavée, all the way to rue du Quai, turn right on rue du quai and the Post-office is near the Red Cross building.</p> <p>Le maître répètera la réponse deux ou trois fois pour permettre aux élèves de comprendre.</p>	<p>suivre. (le maître mettra les élèves en situation et leur demandera de réagir en conséquence)</p>

Éléments de contenu	Objectifs spécifiques	Suggestions d'activités d'enseignement et d'apprentissage	Évaluation
<p>1.2.3.</p> <ul style="list-style-type: none"> . narration . relations causales et de conséquences 	<p>1.2.3 Parler d'un événement et décrire ce qui s'est passé à un ami au téléphone.</p>	<p>1.2.3.1.- Le maître fera écouter un ou plusieurs dialogues modèles et fera ressortir les relations de cause à effet et la structure des énoncés avec if</p> <p><u>Situation 1: Describing an accident</u></p> <p>Ex: - Hi, Claude. Did you hear about the accident on the Carrefour Road?</p> <ul style="list-style-type: none"> . Do, I didn't what happened? - W'll, the road was wet, the car skidded and crashed into a house. . Was anybody hurt? - Fortunately, no. The house was empty, so nobody was hurt. <p><u>Situation 2: Inviting a friend to a party</u></p> <p>Ex: - Good morning, Sheila. Did you forget?</p> <ul style="list-style-type: none"> . Forget what - Oh! you did forget. Today is my birthday dear! . Please, forgive me. - Anyway, are you coming to my birthday party? . If it doesn't rain, I'll be there. <p>1.2.3.2. Le maître fera d'autres exercices sur la structure avec if.</p> <p>Ex: - If I see Tom, I'll tell him about the party.</p> <ul style="list-style-type: none"> . If I win the car, I'll give it to my wife - If I buy her a gift, she'll give me a kiss <p>1.2.3.3. Le maître fera écouter d'autres dialogues sur des sujets étudiés en 7e et 8e années.</p>	<p>Parler d'un événement et décrire ce qui s'est passé à un ami au téléphone (le maître mettra les élèves en situation et leur demandera de réagir en conséquence).</p>

Éléments de contenu	Objectifs spécifiques	Suggestions d'activités d'enseignement et d'apprentissage	Évaluation
<p>1.2.4. <u>Expression d'opinion</u></p> <p>I think..., I believe ..., I guess..., I don't Think so, I hope not, I guess not. I don't believe so, I don't suppose so.</p> <p>present tense/ past tense.</p>	<p>1.2.4... Exprimer son opinion sur des sujets divers.</p>	<p>1.2.4.1 Le maître fera écouter et ensuite discutera un dialogue modèle avec les élèves.</p> <p><u>Situation 1:</u> Un match au stade</p> <p>Ex: - Ok Lewis, do you want to get? . All right! I'll get you \$ 5.00 Titan is going to win. - Well, I think Barcelone is going to win.</p> <p><u>Situation 2:</u> Discussing an accident</p> <p>- The driver drove onto the sidewalk . I don't think so. I was there. The man ran in front of the car.</p> <p>Le maître multipliera les situations: une activité scolaire, l'achat d'un pantalon, l'achat d'un livre ... et encouragera les élèves à donner leurs opinions</p>	<p>Exprimer son opinion sur des sujets divers (le maître mettra des élèves en situation et leur demandera de réagir en donnant leur opinion).</p>
<p>1.2.5. <u>Metiers et occupations</u></p> <p>. present perfect . since . for . past progressive/ simple past . action simultanée antériorité, postériorité.</p>	<p>1.2.5. . Parler de son métier ou de son travail.</p>	<p>1.2.5.1. . Le maître fera écouter un dialogue modèle où l'on parle de métier et de travail. Le maître mettra l'accent également sur les différentes structures utilisées. Le maître fera ressortir la différence qu'il y a entre le <u>passé simple</u> (action happened at a definite time in the past) et le <u>present perfect</u> (action happened but time is indefinite).</p> <p>Modèle dialogue:</p> <p>. John! - Pierre, it has been such a long time! . You're right, we haven't seen each other since College. What happened to you? - Well, after College, I went to graduate school. It was here while I was studying engineering that I met Mary. How about you? are you married?</p>	<p>Parler de son métier ou de son travail.</p>

Éléments de contenu	Objectifs spécifiques	Suggestions d'activités d'enseignement et d'apprentissage	Evaluation
		<ul style="list-style-type: none"> . Yes, I am. You remember Sue? The girl I was going with before we went to College. She is a doctor now. - Great. I have to go now, but let's keep in touch. . All right 	

THEME No ... **COMPREHENSION ET PRODUCTION ORALES**

Objectifs généraux du thème: A la fin de la 9ème année l'élève sera capable de:

- a) d'exprimer de la façon méthodique son sentiment ou opinion dans des situations variées de communication.

Eléments de Contenu	Objectifs Spécifiques	Suggestions d'Activités d'Enseignement et d'Apprentissage	Evaluation
<p><u>ACTES INCITATIFS</u></p> <p>1.3.1. Résumé oral de textes écoutés.</p> <p>1.3.2. Ecoute active de programmes radiophoniques et télévisés.</p>	<p>1.3.1. Résumer oralement des textes d'une longueur déterminée en utilisant ses propres termes.</p> <p>1.3.2. Faire la synthèse du contenu d'un programme radiophonique ou télévisé.</p>	<p>1.3.1.1. Le maître lit pour la classe, un texte déterminé ou si possible, lui fait plutôt écouter un enregistrement professionnel de ce même texte. (deux fois, dans l'un ou l'autre cas).</p> <p>Il posera une première série de questions pour en vérifier la compréhension globale, puis une deuxième série de questions portant sur les détails spécifiques.</p> <p>N.B. Le texte en question doit être très court, tenir en un seul paragraphe ou un dialogue de cinq (5) répliques au maximum.</p> <p>1.3.1.2. Partir du même texte pratiqué en 1.3.1.1. et demander aux élèves individuellement ou collectivement (technique de production en dents de scie) de le résumer oralement et si possible en variant les termes.</p> <p>1.3.2.1. Utilisant la totalité ou souvent un découpage d'un programme de radio ou de télévision, demander aux élèves après compréhension d'en faire oralement la synthèse du contenu.</p>	<p>Le maître lit ou fait écouter un texte que l'élève devra sans préparation préalable résumer oralement en ses propres termes.</p> <p>L'élève devra produire un condensé oral d'un épisode d'une série radiophonique ou télédiffusée.</p>

Eléments de contenu	Objectifs spécifiques	Suggestions d'activités d'enseignement et d'apprentissage	Evaluation
1.3.3. Histoires courtes et chansons.	1.3.3. De raconter en ses propres mots une histoire écoutée et re-produire une chanson activement écoutée.	<p>1.3.3.1. Après écoute active d'une histoire, l'élève aura à procéder à sa reconstitution et à en faire part oralement à la classe, utilisant pour ce faire son propre vocabulaire ses propres tournures pourvu que ceux-ci soient corrects.</p> <p>1.3.3.2. Faire écouter une chanson. Procéder à une identification rapide et globale des différents schémas. Pratiquer la chanson ligne par ligne (un enregistrement commercial est recommandé pour modèle) puis globalement.</p> <p>Demander aux élèves d'en mimer des strophes et à la classe entière d'en mimer le refrain.</p> <p>Remarque: Cette activité pourrait s'avérer très stimulante comme activité de mise en train.</p>	A partir d'une histoire assez brève, l'élève devra oralement en produire une autre s'inspirant du même thème ou en prolonger le contenu au gré de son imagination.
1.3.4. Narration de faits entendus.	1.3.4. Pouvoir rapporter dans un style personnel un fait entendu.	<p>1.3.4.1. Un fait d'actualité est rappelé en classe. Les élèves devront par groupes, en donner une version orale globale conforme à leur compréhension de ce fait.</p> <p>Ils peuvent même tout en rapportant le fait y aller de leurs commentaires.</p>	Un fait d'actualité étant rappelé, l'élève en donne oralement une version personnelle.
<u>Intonation-Prononciation.</u>	1.3.5. Corriger les erreurs de prononciation les plus courantes chez les francophones et les créolophones.	<p>1.3.5.1. Il serait inutile de proposer ici une liste, même non exhaustive des difficultés courantes. C'est plutôt au maître qu'il revient de consigner dans un registre, et au fur et à mesure qu'elles se manifestent et se répètent, les difficultés les plus usitées. Ces difficultés une fois inventoriées, le maître n'aura aucun embarras à trouver des exercices pratiques qui abondent à raison de un à trois dans chaque "Lesson" de la plupart des manuels.</p> <p>Ex: Les différentes réalisations phonétiques de "ed" fin de participe ou fin de prétérit</p>	

THEME No 1... **COMPREHENSION ET PRODUCTION ORALES**

Objectifs généraux du thème: A la fin de l'année l'élève sera capable de participer à des conversations où il échangera des idées sur les goûts, sentiments, désirs, intentions.

Eléments de Contenu	Objectifs Spécifiques	Suggestions d'Activités d'Enseignement et d'Apprentissage	Evaluation
<p>ATTITUDES AFFECTIVES</p> <p><u>1.4.1. Expression des sentiments et des goûts.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - La ville et la campagne. - Les activités <ul style="list-style-type: none"> . present perfect . verbs of perception . want + infinitive . like, enjoy, would like . like + verb + inf . enjoy + verb + inf . to be + going to . past tense . future with going to. . which, what 	<p>1.4.1. . Dire ce qu'il pense d'un lieu, de quelqu'un, d'une activité.</p>	<p>1.4.1.1. . Le maître fera écouter des dialogues où l'on parle de lieux, de gens, des activités de la vie courante.</p> <p>Ex.: Why are Pierre & Jean going to Jamaica?</p> <ul style="list-style-type: none"> - They want to go to a place where they speak English. . Come on! they speak English in many countries - Well, he enjoys small countries like Haiti. . Why ? - They have planned their vacation for a long time and they want to live near the beach. <p>Ex.: What's wrong with Tom?</p> <ul style="list-style-type: none"> - He is in love . Who's that unlucky girl? - Come on! be nice to him. July likes him very much. . She has not met me yet!.. <p>Ex.: Have you been to Jacmel?</p> <ul style="list-style-type: none"> - What is so interesting in Jacmel? . Roussan Camille, the peet, is from Jacmel - So And it is the first town in Haiti to have had electricity... and there are so many beautiful houses. 	<p>Demander aux élèves de dire ce qu'ils pensent d'un lieu, de quelqu'un, d'une activité.</p>

Éléments de contenu	Objectifs spécifiques	Suggestions d'activités d'enseignement et d'apprentissage	Évaluation
<p>1.4.2. <u>Comparaison</u></p> <ul style="list-style-type: none"> . La ville/la campagne . Stamp collecting . reading . comparative adjectives . er and more . as as 	<p>1.4.2. Comparer les gens, les activités, les lieux.</p>	<p>- Why don't we go to Cap Haitien instead?</p> <p>Le maître posera ensuite des questions de compréhension. Il demandera ensuite aux élèves de poser des questions.</p> <p>Le maître fera ressortir le vocabulaire nouveau ainsi que les structures nouvelles.</p> <p>Il demandera aux élèves de préparer leur propre dialogue à partir d'un modèle proposé.</p> <p>1.4.2.1. Le maître pourra "build up the board" en demandant aux élèves de comparer deux villes, deux fermes, des activités et de dire pourquoi ils préfèrent l'une à l'autre. Il écrira les réponses au tableau en ayant soin de faire apparaître les adjectifs de comparaison.</p> <p>Le maître fera écouter des dialogues et laissera les élèves poser des questions entre eux.</p> <p>Ensuite il posera lui même des questions pour faire ressortir les idées clés, le vocabulaire et les structures nouvelles.</p> <p>Le maître pourra diviser la classe en petits groupes pour faire pratiquer les dialogues.</p> <p>Il demandera aux élèves ensuite de préparer leur propre dialogue.</p> <p>Ex.: Is Pierre tall - Yes he's very tall . Is he as tall as Jean - oh, no! Jean is taller than Pierre.</p> <p>Ex.: Which town do you prefer, Manet or Bitonzo? - Well, Bitonzo is nicer than Manet . Yes, but Manet is bigger than Bitonzo - So what? Our houses are more comfortable than yours. . Our girls are pretties what do you say?</p>	

Éléments de contenu	Objectifs spécifiques	Suggestions d'activités d'enseignement et d'apprentissage	Évaluation
1.4.3. . Traveling . reading	1.4.3. . Exprimer ce qu'il a l'intention de faire	<p>Le maître peut diviser la classe en deux groupes et donner à chaque groupe une liste d'adjectifs. Ensuite il demande à des élèves dans chaque groupe de faire une phrase en utilisant la forme comparative.</p> <p>Pour chaque phrase correcte, le groupe reçoit un point.</p> <p>1.4.3.1.</p> <p>Le maître peut commencer avec lui même et dire à la classe ses plans pour les vacances.</p> <p>Ex: - I'm planning to go to Port-de-Paix this summer. How about you? . Well, I intend to travel abroad? - Have you already bought . Yes I have. They are going to give me the visa this afternoon.</p> <p>Le maître invitera les élèves à poser des questions. Il encouragera d'autres élèves à répondre. Ensuite il demandera aux élèves de se mettre à deux pour pratiquer et produire un dialogue.</p> <p>Ex: . What do you intend to do later? - I'm going to read . What's the book about? - It's not a book. It's a magazine that explains how to build things . That's boring - For you, may be. That's what I like</p>	<p>Le maître demandera aux élèves de lire ce qu'ils ressentent en les plaçant dans des situations différentes.</p>
1.4.4. . Happiness, regret, surprise, satisfaction, dissatisfaction, hope . pain . impatience, appreciation	1.4.4. Exprimer ce qu'il ressent.	<p>1.4.4.1.</p> <p>Le maître fera écouter différents dialogues sur des thèmes et situations variées. Il demandera aux élèves de réagir sur les situations présentées.</p> <p>Le maître divisera la classe en petits groupes et les fera travailler par paire.</p>	<p>Le maître demandera aux élèves de lire ce qu'ils ressentent en les plaçant dans des situations différentes.</p>

Éléments de contenu	Objectifs spécifiques	Suggestions d'activités d'enseignement et d'apprentissage	Evaluation
<ul style="list-style-type: none"> - <u>Expressions:</u> . I'm happy/sorry . all right . of course . 'this is my greatest . very good . awful, good, terrible . I hope so, I guess so, . That's be bad 		<p>Il leur demandera ensuite de reproduire le dialogue et de préparer leur propre dialogue à partir du modèle proposé.</p>	

THEME No 1: Compréhension et Production, orales (suite)

Objectifs généraux du thème: A la fin de la 9e année, l'élève sera capable de comprendre et d'utiliser oralement des énoncés relatifs à l'obligation, au devoir, à la probabilité, à la capacité ou à l'incapacité.

Eléments de Contenu	Objectifs Spécifiques	Suggestions d'Activités d'Enseignement et d'Apprentissage	Evaluation
<p>1.5. <u>ATTITUDES INTELLECTUELLES</u></p> <p>1.5.1. <u>Obligations, devoirs</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Should/must + base verbale • be to/have to + base verbale - You are to be here at 9. - you must work harder - you should work harder - I should work harder - I didn't know if I shouldn't work harder • Cuisine et nourriture. 	<p>L'élève sera capable de:</p> <p>1.5.1. S'exprimer en utilisant des énoncés relatifs à l'obligation ou au devoir.</p>	<p>1.5.1.1. Le professeur propose un dialogue avant d'expliquer les formules suivantes: Be + infinitif, must + base verbale, ought to + base verbale, should + base verbale..</p> <p>Il s'agit d'un repas comprenant du riz et d'autres plats. Les mots inconnus sont expliqués. Les élèves peuvent discuter des plats qu'ils préfèrent. Le professeur peut aussi leur demander s'ils aiment d'autres plats. Il lit le dialogue à haute voix, puis demande aux élèves de le lire silencieusement. Ensuite les élèves répètent le dialogue phrase par phrase, ensemble et individuellement. En dernier lieu, des rôles sont assignés aux élèves qui pratiquent le dialogue en petits groupes:</p> <p>Mr. Smith: I'm not used to eating with the chopsticks</p> <p>Mrs Kent : It's a custom you'll get used to you just have to practice</p> <p>Mr. Smith: What are those dumplings on that plate?</p> <p>Mr. Kent : It's delicious and not greasy. It's my favorite dish.</p>	<p>Le professeur imagine une situation où l'élève devra utiliser une formule parmi tant d'autres proposées (devoir, obligation..)</p>

Éléments de contenu	Objectifs spécifiques	Suggestions d'activités d'enseignement et d'apprentissage	Evaluation
<p>1.5.2. Comment évaluer (apprécier)</p> <ul style="list-style-type: none"> . It's worth + base verbale + ing - It's worth trying (cela vaut la peine d'essayer) - You should read that book, it's worth reading (Tu devrais lire ce livre, il en vaut la peine) . There's no point It's no use + base verbale + ing - There's no point in shouting - It's no use shouting 	<p>1.5.2. Donner son appréciation concernant une action accomplie ou à accomplir (lire un livre, assister à une partie de football)</p>	<p>Mr. Smith: By the way, what time dowe leave for our town tomorrow.</p> <p>Mr. Kent : We are to be in lobby at a quater after seven. That means we'll have to get up early.</p> <p>1.5.2.1. Le professeur fait pratiquer les dialogues avant de proposer les exemples suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> - It's worth trying - You should read that book, it's worth reading - There's no point in shouting - It's no use shouting <p>Puis le professeur invite la classe à improviser 2 ou 3 phrases construites sur le modèle de celles qu'il a proposées, pour évaluer une action quelconque accomplie. Il s'assure que les phrases sont correctes. Ensuite il écrit au tableau les cas généraux:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) It's worth + base verbale + ing b) There's no point in It's no use + base verbale + ing <p>Dialog 1:</p> <p>A = where's the book you borrowed last Friday? B = oh. You're talking about the blue-covered one A = yes. I remember its title: " crime without violence " B = i see. It's wonderful. It's worth reading</p> <p>Dialog 2:</p> <p>A = Ladies and gentleman, don't you feel there is too much noise in the room. B = Don't worry about it. The professor isn't supposed to come today. We're going to watch a football game on T.V. instead. A = Anyway, it's no use shouting.</p>	<p>Le Professeur simule une action et demande à l'élève d'évaluer ou d'apprécier cette action en utilisant une expression appropriée.</p>

Eléments de contenu	Objectifs spécifiques	Suggestions d'activités d'enseignement et d'apprentissage	Evaluation
<p>1.5.3. <u>Comment exprimer</u></p> <p><u>La capacité</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - I can read (Je sais lire) - I know how to write a memo or a report - I am able to write a memo or a report (Je suis capable d'écrire un memo ou un rapport) <p><u>l'incapacité</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - I could read (Je sais lire) - I knew how to write. (J'étais capable d'écrire) - I was unable to write a single letter. (J'étais incapable d'écrire une seule lettre) 	<p>1.5.3. Montrer sa capacité ou son incapacité de faire une chose (nager, marcher...)</p>	<p>1.5.3.1. Soit le dialogue suivant:</p> <p>Peter : We're lost Dave : No, we're not. We just need directions Peter : Can you understand Spanish? Dave : Yes, but not very well. I'll ask somebody in English... Excuse me. Do you speak English? Pedestrian: Yes Peter : Can you help us? We're looking for our wines. Pedestrian: Perdon me? Dave : We're looking for the post office on Loiza Street. Pedestrian: Oh yes. The post office is across from the Dorado Hotel. Peter : Can we walk there? Dave : How far is it? Pedestrian: It's not very far. You can walk Peter : Do you know how to get there? Pedestrian: Sorry, I don't. Ask a police officer</p> <p>Après avoir fait pratiquer le dialogue (lecture par le professeur, répétition par les élèves) le professeur introduit l'auxiliaire modal <u>can</u> dans une phrase simple écrite au tableau: She <u>can</u> swim. Il illustre la formation des questions (yes/no) à réponses affirmatives ou négatives: She <u>can</u> swim. Can she swim? Puis les élèves à leur tour produisent des questions</p> <p>T : She can swim S : Can she swim?</p> <p>Montrer comment on donne une réponse brève à une question formulée avec can. T : Can she swim? S : Yes, she can (or). No she can't</p> <p>N.B. <u>Know how to</u> peut se substituer à <u>can</u></p>	<p>Le professeur soumet plusieurs types d'actions (lire, écrire, parler, danser) et demande à l'élève de montrer sa capacité ou son incapacité d'accomplir l'action en question.</p>

Éléments de contenu	Objectifs spécifiques	Suggestions d'activités d'enseignement et d'apprentissage	Evaluation
<p>1.5.4. <u>Comment pousser une personne à l'action</u></p> <ul style="list-style-type: none"> . Make + nom/pronom + base verbale - I made her spell her name (Je lui fis épeler son nom) . get + nom/pronom + to + base verbale (idée de persuasion) - I got him to spell his name. . Have + nom + participe passé. - I had my shoes shined just before I came. - You should have that window repaired before the rainy season begins. 	<p>1.5.4. Porter quelqu'un à faire quelque chose. (centre d'intérêt - Jeux et sports)</p>	<p><u>Could</u> est le passé de <u>can</u> et peut traduire l'incapacité.</p> <p>1.5.4.1.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Le professeur introduit les exemples qui suivent: <ul style="list-style-type: none"> . I made her spell her name. . I got him to spell his name. . I had my shoes shined just before I came. . You should have that window repaired before the rainy season begins. 2) Ensuite le professeur invite la classe à formuler des phrases semblables, au point de vue syntaxique, aux modèles proposés. 3) Le professeur étend les modèles et les phrases des élèves aux cas généraux suivants: <ul style="list-style-type: none"> . make + nom/pronom + base verbale . get + nom/pronom + to + base verbale . have + nom + participe passé. <p><u>Dialogue :</u></p> <p>Steve : Excuse me. I wonder if you can help me. Mike : Sure. What is it? Steve : I want to have my hair cut, but I can't find a barber shop. Mike : I know where one is. Come on I'll show you. Steve : Thank you Mike : By the way, have you your shoes repaired for the friday Soccer game? Steve : Yes, I have Mike : Wonderful!</p>	<p>L'élève montre sa capacité d'utiliser des termes adéquats susceptibles de porter quelqu'un à faire quelque chose.</p>
<p>1.5.5. <u>Contraste et concession</u></p> <ul style="list-style-type: none"> . <u>Comparatives</u> - Lewis school is <u>much larger than</u> Luke 	<p>1.5.5. Faire ressortir des contrastes tout en utilisant "Les jeux et sports" comme contenu thématique.</p>	<p>1.5.5.1. Soit le dialogue suivant:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Is Washington D.C., the same as the District of Columbia? - Yes, it is. It is <u>different from</u> the state of Washington, tough. 	<p>Demander à l'élève de faire ressortir des contrastes en utilisant des expressions ou des</p>

Éléments de contenu	Objectifs spécifiques	Suggestions d'activités d'enseignement et d'apprentissage	Evaluation
<p>School.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Luke School is not as/so big as Lewis School. • Prepositions: unlike despite - in spite of noun - Unlike Pen School. Gold School is modern: (A la différence de Pen, Gold est une école moderne.) - Despite (in spite of the extra work, most pupils like their school. (Malgré le travail supplémentaire, les élèves aiment leur école). • Though/although/ even though/ the same as/different from/like/similar to. <p>1.5.6. <u>Probabilité</u> must, may/might, can't</p> <ul style="list-style-type: none"> - It <u>may</u> rain (Il se peut qu'il pleuve) - She <u>must</u> be ill (Elle est sûrement malade) 	<p>1.5.6. Exprimer la probabilité (le <u>théâtre</u> est utilisé comme contenu thématique).</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Is the climate of California <u>similar</u> to the climate of other states? - Well, it's somewhat like the climate of Florida, but it's quite unlike that of Massachusetts. <p>Le professeur apprend aux élèves les différentes expressions qui font ressortir des contrastes. Les apprenants à leur tour proposent leurs propres phrases en utilisant les différentes expressions apprises.</p> <p>Dialogue:</p> <p>George : Say, Joe. Do you play bridge? Joe : No, I don't play any card games. But I know how to play chess. How about you, George? George : Well, I happen to be one of the best chess players around. Joe : O.K. Let's play, then we'll see who's the best!</p> <p>1.5.6.1. Le professeur écrit un dialogue au tableau et souligne les mots ou expressions exprimant la probabilité:</p> <p>Mr. Bell : I think it <u>might</u> rain today, but I <u>could</u> be wrong. Mr. Lee : You are often wrong about the weather, but this time you <u>may be</u> right. The weatherman says there is a storm on the way.</p>	<p>termes appropriés. (Exercices à trous, à choix multiples)</p> <p>Un exercice à choix multiples (des auxiliaires modaux) fait décider de la capacité de l'élève d'exprimer la probabilité.</p>

Éléments de contenu	Objectifs spécifiques	Suggestions d'activités d'enseignement et d'apprentissage	Evaluation
<p>- She <u>could be</u> sick</p> <p>- They <u>may have</u> left early. (Ils sont peut-être partis de bonne heure)</p> <p>- She <u>can't have</u> found a job yet (Il est impossible qu'elle ait déjà trouvé du travail)</p> <p>- He <u>must have</u> been late. (Il a dû être en retard)</p> <p>- She <u>must have been</u> late. (Il a dû être en retard)</p> <p>- She <u>must have been</u> driving very fast when the accident occurred (Elle devait conduire très vite quand l'accident s'est produit)</p> <p><u>Probabilité forte:</u></p> <p>- It was very likely/highly probable that.....</p> <p>- I am convinced that.</p>	<p><u>Probabilité faible :</u></p> <p>- Perhaps/maybe...</p> <p>- I'm not sure...</p> <p>- I can't tell whether.....</p> <p>- It's doubtful that...</p> <p>- Surely/certainly.....</p>	<p>Mr. Bell : The farmers <u>must be</u> happy to hear that I read in the newspaper recently that the crops really need rain.</p> <p>Mr. Lee : I've heard a lot about that too. I'm sure it <u>must be</u> true from all that I've heard.</p> <p>Le professeur explique que les expressions <u>may rain</u>, <u>might rain</u>, <u>could be</u>, <u>may be</u>, <u>must be</u> exprimant toutes la probabilité avec toutefois quelques légères différences quant au sens. Les élèves à leur tour démontrent leur compréhension en formulant leurs propres phrases basées sur les modèles du dialogue proposé. Ensuite le professeur fait pratiquer le dialogue suivant:</p> <p>Pamela : I really enjoyed that movie!</p> <p>Scott : I did too. At first, I thought it was going to be boring, but then it really got good.</p> <p>Pamela : What part did you like the best?</p> <p>Scott : Oh, I don't know. I guess the scene that grabbed me the most was the one in which the old man was sying.</p> <p>Pamela : I liked that one, too. In fact, I cried.</p> <p>Scott : You might be right! But, to tell you the truth, I had a few tears in my eyes.</p> <p>Pamela : Now what?</p> <p>Scott : How about a coke and a hamburger?</p> <p>Pamela : Wonderful!</p>	<p>Demander à l'élève de produire des phrases où les auxiliaires modaux exprimant la probabilité sont convenablement employés.</p>

Eléments de contenu	Objectifs spécifiques	Suggestions d'activités d'enseignement et d'apprentissage	Evaluation
<p>1.5.7. <u>How to express remembrance</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Remember [somebody Recollect [something [doing some [thing that - recall something doing some thing that - remind...+ complément + of something - I can remember him very well - I can't remember this book very well. - I remember going to the park with him last summer. - This story reminds me of a film I saw last year. • <u>Remember + ing</u>(souvenir) # <u>remember + to +</u> <u>verb</u>(recommandation) - Remember to lock the door when you leave. (N'oublie pas de fermer la porte à clé quand tu t'en iras) - I remember locking the door a few minutes ago. 	<p>1.5.7. Relater ses souvenirs (faire des rappels plus ou moins lointains d'un film ou d'une pièce de théâtre)</p>	<p>1.5.7.1. Le professeur écrit un dialogue et s'assure que les termes relatifs à la capacité de rétention de la classe sont bien maîtrisés.</p> <p><u>Dialogue:</u></p> <p>A: Yellowstone <u>reminds me</u> (makes me think of) our Park that is located across from Rex Théâtre. True, we don't have geysers or bears. But the parks are <u>alike</u> (similar) in some ways. Both of them have <u>mountains</u> and a big lake.</p> <p>B: Well, you're lucky (fortunate) to have that much! In Holland our parks have flowers and canals - and that's <u>it</u> ! (all)</p>	<p>Soient des sujets ou des points débattus ou étudiés en classe depuis quelque temps. Demander à l'élève d'en rappeler quelques uns pour mesurer sa capacité de rétention.</p>

THEME No .2: Compréhension Ecrite.(LECTURE)

2.1. Ecrit support de l'oral

Objectifs généraux du thème: A la fin de l'année l'élève sera capable de lire différents textes ou dialogues relatifs aux différents sous-thèmes; de poser et de répondre aux différentes questions pour démontrer sa compréhension des différents textes.

Eléments de Contenu	Objectifs Spécifiques	Suggestions d'Activités d'Enseignement et d'Apprentissage	Evaluation
<p>2.1.1. Textes ou dialogues:</p> <ul style="list-style-type: none"> . idées principales . idées secondaires . temps de l'action . caractères . situation . titre . lieu où se passe l'action . <u>grammaire</u>: who, where, when, why, how, what Top. présent, passé, futur. 	<p>L'élève sera capable de</p> <p>2.1.1. Retrouver des informations importantes dans un texte ou dialogue.</p>	<p>2.1.1.1. Faire lire différents textes silencieusement une seule fois mais bien. Pour les questions suivantes:</p> <p>What are they talking about? Who are they talking about? Where are they? Why does he/she do this or that do they.....? did.....? How did it happen? What are they people doing?</p> <p>2.1.1.2. Faire décrire les personnages en question: what's he like/what does he look like is he kind, nice, strong) are they.....</p>	<p>Présenter des courts paragraphes et demander de dégager l'idée ou les idées principales.</p>
<p>2.1.2. Textes: narratifs descriptifs</p> <p><u>Grammaire</u>: les ad- verbes de fréquence les modaux, les ad- jectifs</p>	<p>2.1.2. Reconnaître différents types de textes ou dialogue</p>	<p>2.1.2.1. Faire lire différents types de textes narratifs et faire trouver par les élèves les éléments du textes narratif:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pronom personnel: 1r ou 3e personne - Temps utilisé : présent ou passé - Fait ou événement de la vie - Lexique se rapportant au thème des différentes parties du texte. 	<p>Faire classer différents types de textes dans un texte narratif et descriptif.</p>

Éléments de contenu	Objectifs spécifiques	Suggestions d'activités d'enseignement et d'apprentissage	Evaluation
<p>Textes descriptifs:</p> <ul style="list-style-type: none"> - adjectifs - métaphores - comparaisons - lieu personnage <p>2.1.3. -Textes et dialogues variés:sens structure vocabulaire expressions idiomatiques le present perfect</p>	<p>2.1.3. Résumer un texte ou un dialogue avec ses propres mots.</p>	<p>2.1.3.1. Faire lire différents types de textes narratifs courts et avec les élèves faire ressortir de quoi il s'agit, où se déroule l'action, et parler des personnages.</p> <p>Faire ressortir plus directement les idées principales et les idées qui supportent l'idée principale.</p> <p>Faire cerner la phrase clé du paragraphe ou passage. Faire identifier les idées secondaires de l'idée principale.</p>	<p>Faire lire un texte et demander aux élèves de le résumer avec leurs propres mots.</p>
<p>2.1.4. Textes et dialogues lexique structures et grammaires</p> <p>relations logiques entre les idées.</p>	<p>2.1.4: Construire le sens d'un texte par anticipation.</p>	<p>2.1.4.1. ... Donner des structures de phrases mélangées et demander aux élèves de les reconstruire:</p> <p>Ex: Sleep/his wife/doesn't/snores/at night/John/because.</p> <p>John doesn't sleep at night because his wife snores.</p> <p>* Donner des textes à trous en ayant soin de laisser deviner le verbe approprié à mettre à la place des trous (donner une liste de verbes) * Donner des textes à trous en ayant soin de laisser deviner le mot approprié à mettre à la place des trous (donner une liste de mots) * Donner des membres de phrases et les faire compléter par les élèves.</p>	
<p>2.1.5. Discours sur images.</p>	<p>2.1.5 Donner son opinion sur un personnage,</p>	<p>2.1.5.1. . Faire ressortir pour les élèves les relations entre les idées exprimées et les faits; deman-</p>	<p>Faire lire des textes courts ou dialo-</p>

Éléments de contenu	Objectifs spécifiques	Suggestions d'activités d'enseignement et d'apprentissage	Évaluation
<p>2.1.6.</p> <p>-Textes et dialogues:</p> <ul style="list-style-type: none"> . groupe de souffle . respect de la ponctuation . intonation par rapport aux différents personnages . stress and intonation 	<p>une situation, une action.</p> <p>2.1.6. Lire un texte ou un dialogue avec l'intonation qui convient.</p>	<p>der aux élèves de faire la même chose:</p> <ul style="list-style-type: none"> . What are the talking about? . Why does he/she do this or that? <p>Faire ressortir les relations de cause à effet, demander aux élèves de trouver de telles relations.</p> <p>2.1.6.1. Faire écouter des textes courts ou dialogues sur cassettes et faire lire ensuite avec intonation.</p> <p>Faire lire des textes courts en faisant respecter un débit normal faire ressortir les particularités de l'accent tonique et de l'intonation en langue anglaise; faire respecter la ponctuation.</p> <p>Faire lire avec émotion et vie selon la situation et les personnages.</p>	<p>gues et demander aux élèves de dire ce qu'ils pensent des personnages, des situations et des actions.</p> <p>Faire lire des textes courts par les élèves.</p>

THEME No 2:.....Texte de synthèse.....

Objectifs généraux du thème: A la fin de la 9e année, l'élève devra être capable de lire avec aisance des textes relatifs aux divers thèmes étudiés en compréhension et production orale.

Eléments de Contenu	Objectifs Spécifiques	Suggestions d'Activités d'Enseignement et d'Apprentissage	Evaluation
2.2.1. Textes écrits sur les différents thèmes vus en classe	2.2.1. Démontrer sa compréhension des différents textes lus.	<p>2.2.1.1. Le maître fait lire silencieusement un texte dont le vocabulaire a été étudié dans les énoncés oraux. Il accorde entre 5 à 10 minutes selon le texte. Il encourage les élèves à concentrer leur attention sur l'idée générale du texte et les détails qui supportent cette idée (De quoi parle-t-on? Qu'est-ce qu'on en dit?)</p> <p>Après la lecture le maître encourage les élèves à se poser des questions. Lui aussi pour les questions de manière à orienter les élèves.</p> <p>Le maître peut demander aux élèves de répondre à des questions, du type vrai ou faux après lecture d'un texte pour en vérifier la compréhension.</p> <p>Il peut reprendre certaines parties du texte et demander aux élèves de les compléter avec des éléments d'information qui se retrouvent dans le texte lu.</p>	<p>Demander des textes avec des questions à choix multiples et demander aux élèves de choisir la réponse correcte en fonction du texte.</p> <p>Demander aux élèves de définir les mots à partir de contexte (dans des phrases ou paragraphes)</p>

THEME No 2.3. Lecture Fonctionnelle.....

Objectifs généraux du thème: A la fin de l'année l'élève sera capable de:

- a) lire des brochures touristiques, des affiches publicitaires, des articles de journaux
- b) écrire des invitations, des lettres de demande de renseignements

Eléments de Contenu	Objectifs Spécifiques	Suggestions d'Activités d'Enseignement et d'Apprentissage	Evaluation
<p>2.3.1. <u>Forme passive</u> be au present + P. Passé</p> <p>Exemples de textes Artillery Park</p> <p>Artillery Park is <u>located</u> in Old Québec. It contains numerous buildings representing more than two and a half centuries of histo- ry. Guided tours and activities <u>are</u> <u>offered</u> to visitors</p> <p>Every one is invi- ted to discover the Park's history and to participate in the different acti- vities available</p>	<p>2.3.1. Identifier à la lecture les procédés d'écriture utilisés dans des textes publicitaires.</p>	<p>2.3.1.1. <u>Activités avant la lecture du texte</u></p> <p>Le professeur demande aux élèves de nommer des sites touristiques qu'ils connaissent, et de dire comment s'y rendre, ce qu'on y voit... ect.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Can you name some places where tourists usually going Haiti? - How can you get there? - What are the activities offered to the visitors? <p>Le professeur distribue le texte pour lecture.</p> <p>Les élèves lisent le texte en silence et essayent de répondre aux questions posées précédemment.</p> <p>Discussion en groupe pour vérifier les réponses aux questions.</p>	<p>A partir d'une brochure touristique, demandez à l'élève de répondre à des questions sur les endroits à visiter, les facilités de séjour, les activités offertes...</p>

Éléments de contenu	Objectifs spécifiques	Suggestions d'activités d'enseignement et d'apprentissage	Évaluation
<p>2.3.2. Impératif</p> <p>Exemples de textes</p> <p>Dance on Valentine's Day in Ricardo High School 28 Downe Street Admission: \$.3,00 Time : 5:00 p.m. Take king Blud to Exit 21, turn left on Pitt Street. Downe in the first street on the right.</p>	<p>2.3.2. Lire avec intelligence un texte ou une affiche publicitaire.</p>	<p>2.3.2.1. . L'élève lit le texte et transmet oralement l'information. Le professeur peut ainsi vérifier la compréhension du texte par l'élève.</p>	<p>Une affiche publicitaire étant présentée à l'élève, demandez-lui de répondre à des questions d'informations (what, where, when...)</p>
<p>2.3.3. Passive be + P. Passé (<u>be</u> an past tense)</p> <p>- Gilles Grandon, Saint Marc's top sports bike racer, was killed last Saturday on National Road/during a practice run for the December marathon. The 30 year old racer died of multiple injuries.</p>	<p>2.3.3. Lire avec intelligence et facilité un article de journal.</p>	<p>2.3.3.1. . L'élève lit le texte et transmet oralement l'information. Le professeur vérifie la compréhension du texte par l'élève.</p>	<p>Un article de journal étant lu par l'élève, demandez-lui de répondre à des questions d'informations (What, where, when...)</p>

THEME No 3: ... PRODUCTION LIBRE, BASEE SUR SUPPORT VISUEL OU AUDITIF

Objectifs généraux du thème: L'élève sera capable de:

- a) rédiger une lettre à partir d'un modèle donné
- b) résumer un texte lu.

Eléments de Contenu	Objectifs Spécifiques	Suggestions d'Activités d'Enseignement et d'Apprentissage	Evaluation
3.1. Lettres	3.1.1. Elaborer un plan pour la rédaction d'une lettre.	<p>3.1.1.1. Présenter aux élèves plusieurs modèles de lettres sur des sujets variés déjà étudiés en classe.</p> <ul style="list-style-type: none"> . Demander aux élèves d'observer les différentes lettres et de faire ressortir l'organisation générale d'une lettre: date, adresse, introduction, corps, conclusion ect... . Demander aux élèves de retrouver l'idée ou les différentes idées développées. . Analyser avec les élèves l'agencement des idées, les relations qui existent entre elles et les mots qui servent à relier les différentes idées. . Faire ressortir comment on passe d'une idée à une autre en changeant de paragraphe. . Analyser plusieurs modèles de lettres . Retrouver le thème général et ensuite écrire au tableau l'idée ou les idées développées. . Analyser les lettres pour le temps utilisé: présent, passé, futur ect... . Choisir différents sujets et demander aux élèves de produire des phrases sur ces sujets (laisser les élèves écrire tout ce qui leur passe par la tête). 	Elaborer un plan pour la rédaction d'une lettre.

Éléments de Contenu	Objectifs Spécifiques	Suggestions d'Activités d'Enseignement et d'Apprentissage	Evaluation
		<p>Pour le texte descriptif: Faire ressortir l'utilisation des verbes de perception: hear, smell, see, touch</p> <p>Faire ressortir l'utilisation d'adjectifs relatifs art, couleurs, size, quality, position ect...</p> <p>Prendre plusieurs modèles de textes descriptifs (description d'un lieu, d'une personne, d'un objet ect...)</p> <p>Faire produire plusieurs types de textes sur des modèles discutés en classe.</p> <p>Faire résumé des textes descriptifs en retrouvant les phrases clés de chaque texte discuté.</p>	

Classe : 9ème Année

Discipline: ANGLAIS

0 : apprentissage nouveau

- + : apprentissage de consolidation

- : apprentissage intégré à d'autres sujets

5.- GRILLE DE PROGRESSION

THEMES OU UNITES DE CONTENUS	1ère Période			2ème Période			3ème Période		
	Octobre	Novembre	Décembre	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin
1.1. Actes Sociaux									
1.1.1. Félicitations				0	+	+	+	-	-
1.1.2. Expression de la sympathie					0	+	+	+	-
1.1.3. Souhaits et voeux	0	+	+	+	-	-	-	-	-
1.1.4. Le temps qu'il fait						0	+	+	-
1.1.5. Présentations	+	+	+	-	-	-	-	-	-
1.2. Informations Factuelles									
1.2.1. Communication par téléphone						0	+	+	-
1.2.2. Directions				0	+	+	+	-	-
1.2.3. Compte Rendu d'événements					0				
1.2.4. Expression d'opinions	0	+	+	+	-	-	-	-	-
1.2.5. Métiers et occupations			0	+	+	+	-	-	-
1.3. Actes Incitatifs									
1.3.1. Sentiments et opinions					0	+	+	+	-
1.3.2. Environnement		0	+	+	+	-	-	-	-
1.3.3. Rapports sociaux				0	+	+	+	-	-
1.4. Attitudes Affectives									
1.4.1. Expression des goûts - ce qui plaît	+	+	+	-	-	-	-	-	-
1.4.2. Sentiments		0	+	+	+	-	-	-	-
1.4.3. Souhaits et voeux		+	+	+	-	-	-	-	-
1.4.4. Désirs, Aversions...			0	+	+	+	-	-	-
1.5. Attitudes Intellectuelles									
1.5.1. Obligations, Devoirs	0	+	+	+	-	-	-	-	-
1.5.2. Comment évaluer		0	+	+	+	-	-	-	-
1.5.3. Capacité et Incapacité			0	+	+	+	-	-	-
1.5.4. Motivation (comment motiver)				0	+	+	+	+	-
1.5.5. Contraste et concession					0	+	+	+	-
1.5.6. Probabilité						0	+	+	-

B I B L I O G R A P H I E

ANGLAIS

- 1.- Dos Santos, Manuel C.R. In Tune: Teacher's Annotated Edition Including tapescript and tests
Scott, Foresman and Company.
- 2.- Naterop, Jean B. Telephoning in English, Cambridge professional English, 1987, New York
Revell, Rod
- 3.- Sullivan, Kathleen E. Paragraph practice, Macmillan Publishing Co., INC, New-York
- 4.- Stevenson Marylyn English Syntax, Little, Brown and Company; Boston, Toronto, 1987
- 5.- Fingado, Gail English Alice:
Jerome, Reinhold Mary Grammar, Fonction, and Setting, little, Brown and Company, Boston, To-
ronto, 1987.
- 6.- Pamela J. Sharpe Talking with American, little, Brown and Company, Boston, Toronto, 1984
- 7.- Delgadillo, Teresa Food for thought, Harrisson, Scott, Foresman and Company; Glenview,
Illinois.
- 8.- Goats, Marvin Thinking in English, little, Brown and Company, Boston, Toronto
Pederson, Donald
- 9.- Saitz, Robert L. Stimulus; A first Reader, little, Brown and Company, Toronto, 1983
Stieglitz, Francine B.
Goulde, Nancy H.
- 10.- Saitz, Robert L. Challenge: A first Reader / Workbook in English
Stieglitz, Francine
Goulde, Nancy H.
- 11.- Oller, Jr, John W. Rexard in Language Testing, Newbury House Publishers, INC
Perkins, Kyle Roulery, Massachusets
- 12.- Briere, Eugene J. Concepts in Language Testing, 1979
Hinofotis Brother, Frances

- 13.- Edward David Allan, Valette, M. Rebecca Classroom Techniques: Foreign Languages and English as a Second Language; Harcourt Brace Jovanovitch, INC., 1977
- 14.- Oller Jr. John W. Records that work Rouley, London, Tokyo, 1983
- 15.- Murphy, Raynold English Grammar in use, Cambridge University Press, 1985
- 16.- UR, Penny Teaching listering Comprehension, Cambridge Handsbooks for Language Teachers, 1986
- 17.- Jones, Ken Stimulation in Language Teaching, Cambridge University Press, London, New-York, 1987
- 18.- Scenario, Robert J.D.Pietro Strategie Intuaction, Cambridge University Press, London, New-York, 1987
- 19.- Anna Maria Malkoç Road the Reading , English Teaching Division, Educationnel and Cultural Affairs, USIA, Washington, D.C. 2054
- 20.- English Alfa, Houghton M. Hlin Company, Boston, 1980

ANNEXES

- PLAN D ETUDES DU 3^e CYCLE FONDAMENTAL (OPTION TECHNIQUE ET PROFESSIONNELLE)

- ORGANIGRAMME DU SYSTEME EDUCATIF

PLAN D'ETUDES DU 3^E CYCLE FONDAMENTAL
Enseignement technique et professionnel
OPTION AGRICOLE

Disciplines d'études	7 ^o AF		8 ^o AF		9 ^o AF		TOTAL	
	Heb.	Annuel	Heb.	Annuel	Heb.	Annuel	Heb.	Annuel
1. Créole	2	60	2	60	1	30	5	150
2. Français	4	120	4	120	3	90	11	330
3. Langues Etrangères	2	60	2	60	2	60	6	180
4. Mathématiques	4	120	4	120	4	120	12	360
5. Sciences Sociales	2	60	2	60	2	60	6	180
6. Sciences Expérimentales	3	90	3	90	3	90	9	270
7. Education Esthétique et Artistique	1	30	1	30	1	30	3	90
8. Education Physique et Sportive	1	30	1	30	1	30	3	90
9. Economie et Développement Rural	1	30	1	30	1	30	3	90
10. Gestion Agricole et Système Coopératif	1	30	1	30	1	30	3	90
11. Technologie Agricole	1	30	1	30	1	30	3	90
12. Etudes des Sols et Techniques Culturelles	1	30	1	30	2	60	4	120
13. Etudes des spécialités Agricoles	3	90	2	60	2	60	7	210
14. Travaux de Champs et Expérimentation	1	30	2	60	3	90	6	180
	27	810	27	810	27	810	81	2,430

PLAN D'ETUDES DU 3^E CYCLE FONDAMENTAL
Enseignement technique et professionnel
OPTION INDUSTRIELLE

Disciplines d'études	7 ^o AF		8 ^o AF		9 ^o AF		TOTAL	
	Heb.	Annuel	Heb.	Annuel	Heb.	Annuel	Heb.	Annuel
1. Créole	2	60	2	60	1	30	5	150
2. Français	4	120	4	120	3	90	11	330
3. Langues Etrangères	2	60	2	60	2	60	6	180
4. Mathématiques	4	120	4	120	4	120	12	360
5. Sciences Sociales	2	60	2	60	2	60	6	180
6. Sciences Expérimentales	3	90	3	90	3	90	9	270
7. Education Esthétique et Artistique	1	30	1	30	1	30	3	90
8. Education Physique et Sportive	1	30	1	30	1	30	3	90
9. Economie et Développement	1	30	1	30	1	30	3	90
10. Gestion et Législation du Travail	1	30	1	30	1	30	3	90
11. Orientation Professionnelle et Emplois	—	—	—	—	1	30	1	30
12. Dessin Technique	2	60	2	60	2	60	6	180
13. Etudes des Matériaux	2	60	1	30	1	30	4	120
14. Méthodes de Fabrication	1	30	1	30	1	30	3	90
15. Travaux d'Ateliers	1	30	2	60	3	90	6	180
	27	810	27	810	27	810	81	2,430

PLAN D'ETUDES DU 3^E CYCLE FONDAMENTAL
Enseignement technique et professionnel
OPTION COMMERCIALE

Disciplines d'études	7 ^o AF		8 ^o AF		9 ^o AF		TOTAL	
	Heb.	Annuel	Heb.	Annuel	Heb.	Annuel	Heb.	Annuel
1. Créole	2	60	2	60	1	30	5	150
2. Français	4	120	4	120	3	90	11	330
3. Langues Etrangères	2	60	2	60	2	60	6	180
4. Mathématiques	4	120	4	120	4	120	12	360
5. Sciences Sociales	2	60	2	60	2	60	6	180
6. Sciences Expérimentales	3	90	3	90	3	90	9	270
7. Education Esthétique et Artistique	1	30	1	30	1	30	3	90
8. Education Physique et Sportive	1	30	1	30	1	30	3	90
9. Economie et Développement	1	30	1	30	1	30	3	90
10. Gestion et Législation du Travail	1	30	1	30	1	30	3	90
11. Orientation Professionnelle et Emplois	—	—	—	—	1	30	1	30
12. Technologie de la Spécialité Commerciale	2	60	1	30	1	30	4	120
13. Etudes des Spécialités Commerciales	3	90	3	90	3	90	9	270
14. Travaux Pratiques	1	20	2	60	3	90	6	180
	27	810	27	810	27	810	81	2,430

